

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 1
DATE:	14 th March 2015
TIME:	35 minutes

EXAMINER'S PAPER

ISTRUZIONI PER GLI ESAMINATORI

Si prega di:

- leggere le battute prima di farle ascoltare ai candidati;
- leggere con voce ben chiara ad un ritmo di lettura normale, **cioè né troppo lentamente né troppo velocemente;**
- prima dell'inizio dell'esame** leggere le seguenti indicazioni ai candidati, prima in italiano poi in inglese.

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

In quest'esame ci sono DUE esercizi da fare. Adesso leggerò alcune indicazioni che dovete seguire.

In this exam you will be doing TWO exercises. I will now explain the procedure to be followed.

ESERCIZIO 1

Sul tuo foglio ci sono sei vignette. Avrai un minuto per osservarle con attenzione. Abbina **cinque** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute per una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura. Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*On your exam paper there are six pictures. You will be given one minute to observe them carefully. Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the comments, followed by a second reading after a brief pause. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***

Adesso hai un minuto per osservare le vignette.

Cominciamo:

Battuta 1: Dal 1941 la Svizzera ha una sua flotta e dei marinai anche se non ha nessuna zona che dà sul mare.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 2: La scienza non è ancora stata in grado di spiegare quello che succede a Miroslav Mandic, che, quando si siede a tavola, attira le posate di tutti.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 3: Ramon Gonzales fa parte dell'*Associazione delle Casalinghe*. Don Ramon si occupa personalmente della casa e svolge con tanta passione qualsiasi lavoro domestico.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 4: Non si vivrà sempre scomodi nelle navicelle spaziali. Con l'aiuto di architetti specializzati in design spaziale hanno creato un progetto di space hotel per i futuri turisti inter-stellari.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 5: L'operaio di una ditta di giocattoli è stato licenziato perché scambiava apposta pezzi dei puzzle in modo che era impossibile terminare il gioco. Lui ha dichiarato che lo faceva soltanto per scherzo.

Dopo una breve pausa (20 secondi circa) procedi alla seconda lettura.

ESERCIZIO 2

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

Adesso ascolterai due brani. Prima dell'ascolto avrai due minuti per leggere le domande sui due brani. Ascolterai il primo brano **per due volte**, con una breve pausa dopo la prima lettura. Dopo le due letture del primo brano avrai cinque minuti per rispondere alle domande. Si seguirà la stessa procedura per il secondo brano. Alla fine dell'esame avrai qualche minuto per rivedere il tuo lavoro. **Se vuoi, puoi prendere degli appunti mentre ascolti i brani.** Rispondi alle domande in italiano.

*You will now be listening to two short texts. Before listening to them you will have two minutes to read the questions on these two texts. You will listen to the first text **twice**, with a brief pause after the first reading. Then, after the second reading, you will be given five minutes to answer the questions on it. The same procedure will be followed for the second text. At the end of the exam, you will be given some time to check your work. **If you wish, you may take notes while you listen to the texts.** Answer all questions in Italian.*

BRANO 1

UN FINE SETTIMANA DIVERSO DAL SOLITO

(tratto da: <http://www.corriere.it>)

È rimasto chiuso per due giorni e tre notti, durante il weekend, nel bagno dell'azienda per la quale lavora, senza poter dare l'allarme e soprattutto senza avere qualcosa da mangiare. La disavventura è capitata a un operaio quarantaduenne di Cremona, una città del nord Italia. Nessuno si è accorto della sua assenza fino a quando non l'hanno ritrovato nel bagno della ditta.

L'uomo, un tipo solitario, che non è sposato e non ha figli, ha passato un weekend diverso dal solito. Venerdì della scorsa settimana è stato chiuso a chiave nel bagno dello stabilimento da un suo collega, il quale non si era assolutamente accorto della sua presenza. Tutti se ne sono andati a casa, e ogni tentativo di richiamare l'attenzione di qualcuno è stato inutile.

L'azienda, che si trova in una zona isolata lontana da abitazioni e da altri edifici, è rimasta chiusa due giorni, sabato e domenica, come sempre. Il lavoratore, che per sfortuna aveva lasciato il telefono cellulare sulla scrivania, si è rassegnato al cattivo destino di rimanere prigioniero in un bagno.

Fortunatamente all'interno del bagno c'era un lavandino e dunque l'acqua non gli è mancata. Ma se il problema della sete è stato risolto, per il resto è stata dieta assoluta. Due giorni interi e tre notti trascorsi così sono stati interminabili. Ma lui non si è scoraggiato e non ha perso la testa. Ha atteso pazientemente il lunedì, finché un collega, finalmente, alla ripresa del lavoro ha riaperto il bagno e lo ha liberato.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

BRANO 2

VIENNA. NATALE A TUTTA MAGIA.

(tratto da Repubblica.it)

Quando si avvicina il Natale, Vienna s'illumina e diventa ancora più magica. Il profumo della cannella, delle mandorle tostate e delle castagne fa da cornice ai numerosi mercatini natalizi che donano alla città un fascino unico. Con una storia che risale a più di sette secoli fa cioè nel 1300, il mercato di Natale, abbellito da un enorme albero, rappresenta un punto di riferimento per tutti i viennesi e non solo. Bancarelle con oggetti fatti a mano e specialità culinarie regionali si trovano in ogni angolo di Vienna, illuminata a festa. Il clima rigido e piovoso non scoraggia i turisti che intendono visitare questa perla che trasforma piazze, vicoli e attrazioni culturali in un trionfo di luci, colori e profumi. A Vienna il Natale è ancora da fiaba, non a caso le visite in questo periodo registrano il boom.

Niente è lasciato al caso, i mercatini di Natale della capitale austriaca sono una vera e propria istituzione. La Reggia di Schonbrunn nel suo cortile, tra maestosi addobbi e un grande albero di Natale illuminato, ospita un mercatino di circa 60 espositori e venditori provenienti da tutta l'Austria. Qui sono specializzati nelle produzioni artigianali in lana, legno e ceramica.

Sulla Piazza Maria-Teresa, intorno alla statua dell'imperatrice Maria Teresa c'è uno dei più moderni mercatini di Vienna. Qui vi attendono 60 casette nelle quali si trovano oggetti da regalo, artigianato artistico, cornetti alla vaniglia e specialità viennesi. Esibizioni di strumenti a fiato tradizionali austriaci, cori gospel e gruppi di canto natalizi accompagnano dolcemente gli acquisti.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

Seguono altri due minuti per permettere ai candidati di controllare il loro lavoro.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **Italian**
 PAPER NUMBER: I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 1
 DATE: 14th March 2015
 TIME: 35 minutes

CANDIDATE'S PAPER

ESERCIZIO 1

5 punti

- Abbina **CINQUE** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura.
- Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the witty comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***













ESERCIZIO 2**10 punti****Rispondi in italiano alle seguenti domande (1 punto per ogni domanda):****Brano 1 – Un fine settimana diverso dal solito**

1. L'operaio quarantaduenne di Cremona ha passato un weekend insolito. Perché?

2. L'operaio si è chiuso da solo per sbaglio nel bagno.
 - a. Vero o Falso? _____
 - b. Come lo sai? _____
3. Dai **DUE** ragioni perché l'operaio non poteva chiedere aiuto a nessuno
 - a. _____
 - b. _____
- 4a. Cosa ha mangiato durante il finesettimana? _____
- b. E cosa ha bevuto? _____
5. Completa con le parole mancanti: La triste vicenda dell'operaio cremonese è durata in tutto due giorni e _____ notti, dal venerdì sera al _____ mattina.

Brano 2 – Vienna. Natale a tutta magia

1. Menziona **DUE** cose che danno a Vienna un profumo così buono da svegliare l'appetito.
 - a. _____
 - b. _____
2. Quando è iniziata la tradizione del mercato di Natale a Vienna?

3. Perché, malgrado il freddo e il maltempo, molta gente e tanti turisti visitano Vienna a Natale?

4. Le persone che vendono oggetti al mercatino di Palazzo Schonbrunn vengono tutti da Vienna.
 - a. Vero o Falso? _____
 - b. Come lo sai? _____
5. In Piazza Maria-Teresa, tra gli oggetti che uno può trovare nel mercatino, si possono menzionare _____ e _____.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 2
DATE:	14 th March 2015
TIME:	35 minutes

EXAMINER'S PAPER

ISTRUZIONI PER GLI ESAMINATORI

Si prega di:

- leggere i brani prima di farli ascoltare ai candidati;
- leggere con voce ben chiara ad un ritmo di lettura normale, **cioè né troppo lentamente né troppo velocemente**;
- prima dell'inizio dell'esame** leggere le seguenti indicazioni ai candidati, prima in italiano poi in inglese.

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

In quest'esame ci sono DUE esercizi da fare. Adesso leggerò alcune indicazioni che dovete seguire.

In this exam you will be doing TWO exercises. I will now explain the procedure to be followed.

ESERCIZIO 1

Sul tuo foglio ci sono sei vignette. Avrai un minuto per osservarle con attenzione. Abbina **cinque** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute per una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura. Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*On your exam paper there are six pictures. You will be given one minute to observe them carefully. Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***

Adesso hai un minuto per osservare le vignette.

Cominciamo:

Battuta 1: Gli antichi romani consideravano impuri quelli che sopravvivevano dopo essere stati colpiti da un fulmine. Credevano fosse una punizione degli dei.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 2: Nella religione indiana il Dio Citra Gupta ha il compito di scrivere su un registro tutte le azioni compiute in vita da ciascun essere vivente in modo da poterlo giudicare dopo la morte.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 3: Viene dal Madagascar ed è curiosa per il modo strano in cui beve. Dopo aver immerso una mano nell'acqua la solleva e ne succhia le gocce che scendono lungo le dita.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 4: Oggigiorno possiamo misurare il sorriso. Arriva dal Giappone e si chiama "Sorriso Scan". Non è un giocattolo ma uno strumento utilizzato per testare futuri venditori.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 5: Occorre solo una buona dose di volontà per partecipare a una corsa curiosa organizzata in Australia. I partecipanti devono correre calzando scarpe con i tacchi a spillo.

Dopo una breve pausa (20 secondi circa) procedi alla seconda lettura.

ESERCIZIO 2

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

Adesso ascolterai due brani. Prima dell'ascolto avrai due minuti per leggere le domande sui due brani. Ascolterai il primo brano **per due volte**, con una breve pausa dopo la prima lettura. Dopo le due letture del primo brano avrai cinque minuti per rispondere alle domande. Si seguirà la stessa procedura per il secondo brano. Alla fine dell'esame avrai qualche minuto per rivedere il tuo lavoro. **Se vuoi, puoi prendere degli appunti mentre ascolti i brani.** Rispondi alle domande in italiano.

*You will now be listening to two short texts. Before listening to them you will have two minutes to read the questions on these two texts. You will listen to the first text **twice**, with a brief pause after the first reading. Then, after the second reading, you will be given five minutes to answer the questions on it. The same procedure will be followed for the second text. At the end of the exam, you will be given some time to check your work. **If you wish, you may take notes while you listen to the texts.** Answer all questions in Italian.*

BRANO 1

FRUTTA E VERDURA: QUAL È LA DOSE PERFETTA?

(tratto da: <http://www.corriere.it/salute/nutrizione>)

Stando a uno degli studi più ampi e seri mai condotti sul tema, pubblicato sul *British Medical Journal*, le cinque porzioni al giorno sono la dose perfetta per garantirci tutti i benefici di frutta e verdura. Se mangiamo meno di cinque porzioni si possono avere problemi di salute, ma se ne mangiamo sei, sette o otto non si hanno più benefici.

La ricerca inglese ha appena dimostrato che, oltre a far bene al nostro corpo, le 5 porzioni migliorano il benessere mentale: chi mangia frutta o verdura una sola volta al giorno ha un buono stato mentale nel 6 per cento dei casi, chi consuma le cinque porzioni lo ha nel 34 per cento dei casi.

Normalmente si consiglia di consumare 3 porzioni di frutta e 2 di verdura ogni giorno. Se si è a dieta però, bisogna mangiare 2 porzioni di frutta e 3 di verdura. Questo perché la frutta contiene una maggiore quantità di zuccheri semplici. Calcolare le porzioni è semplice: nel caso della frutta una “dose” equivale all’incirca a 100-150 grammi e, quindi, a una mela, una pera, una pesca, un’arancia intera, oppure due, tre frutti piccoli come le albicocche. Una porzione di verdura cruda come l’insalata corrisponde a circa 50 grammi. Vanno seguiti anche alcuni consigli pratici. Attenzione a non mangiare troppa frutta subito dopo il pranzo o la cena perché si rischia di appesantire lo stomaco. A colazione, non si devono bere succhi di frutta artificiali perché contengono molti zuccheri: è meglio iniziare bene la giornata con una spremuta di frutta fresca.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

BRANO 2

SCAPPA DI PRIGIONE, MA FA TROPPO FREDDO

(tratto da: <http://www.virgilio.it>)

Le temperature freddissime che hanno colpito gli Stati Uniti d'America lo scorso gennaio hanno anche spento i sogni di libertà di Robert Vick. L'uomo è un detenuto americano che stava scontando una pena nel carcere di Lexington, nello stato del Kentucky, per rapina.

La prigione in cui si trovava Vick è una prigione per criminali particolarmente pericolosi. Comunque l'uomo è riuscito ad allontanarsi e scappare dalla prigione, sfruttando una distrazione delle guardie. La sua fuga però è durata solo poche ore.

Il freddo fuori era decisamente intenso, con temperature che sfioravano i meno 20°. Vick non aveva con sé giacche, guanti o berretti, ma aveva addosso solo gli abiti con cui era fuggito dalla prigione: dei pantaloni, un maglione e delle scarpe da ginnastica – non certo adatti a temperature così fredde.

Dopo qualche ora di fuga, Vick ha deciso che non ne valeva la pena e che ci sono posti peggiori della prigione: è entrato in un piccolo albergo ed è andato alla reception chiedendo al portiere di chiamare la polizia perché lo venisse a prendere.

Gli agenti sono andati a prenderlo e lo hanno portato in fretta all'ospedale. Vick è rimasto due giorni in ospedale. I dottori gli hanno fatto alcuni test e hanno cercato di riportare la temperatura del suo corpo alla normalità perché si era abbassata troppo. Vick ha rischiato di morire congelato. Il giudice ha aggiunto altri sei mesi di carcere perché è scappato di prigione, ma dopo la sua avventura, Vick non ha intenzione di tentare di nuovo la fuga.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

Seguono altri due minuti per permettere ai candidati di controllare il loro lavoro.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **Italian**
 PAPER NUMBER: I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 2
 DATE: 14th March 2015
 TIME: 35 minutes

CANDIDATE’S PAPER

ESERCIZIO 1

5 punti

- Abbina **CINQUE** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura.
- Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the witty comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***













ESERCIZIO 2**10 punti****Rispondi in italiano alle seguenti domande (1 punto per ogni domanda):****Brano 1 – Frutta e verdura, qual è la dose perfetta**

1. Se mangiamo più di cinque porzioni di frutta e verdura ci possono essere problemi di salute.

a. Vero o Falso? _____ b. Come lo sai? _____

2. Quali **DUE** vantaggi si hanno se si consumano le 5 porzioni di frutta e verdura al giorno?

a. _____ b. _____

3. Perché se si è a dieta bisogna mangiare 2 porzioni di frutta e 3 di verdura?

4. Quant'è una porzione di frutta in grammi? (Rispondi in cifre) _____

5. Quali **DUE** consigli è giusto seguire a colazione?

a. _____

b. _____

Brano 2 – Scappa di prigione, ma fa troppo freddo1. Per quale crimine era in prigione Robert Vick?

2. Vick è riuscito a scappare grazie all'aiuto di altri prigionieri.

a. Vero o Falso? _____

b. Come lo sai? _____

3. Completa la frase: Vick non era preparato per quel freddo e non portava né _____
né _____.4. Per quale motivo Vick è entrato in un albergo?
_____5. Perché Vick è rimasto in ospedale per due giorni?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 3
DATE:	14 th March 2015
TIME:	35 minutes

EXAMINER'S PAPER

ISTRUZIONI PER GLI ESAMINATORI

Si prega di:

- leggere i brani prima di farli ascoltare ai candidati;
- leggere con voce ben chiara ad un ritmo di lettura normale, **cioè né troppo lentamente né troppo velocemente;**
- prima dell'inizio dell'esame** leggere le seguenti indicazioni ai candidati, prima in italiano poi in inglese.

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

In quest'esame ci sono DUE esercizi da fare. Adesso leggerò alcune indicazioni che dovete seguire.

In this exam you will be doing TWO exercises. I will now explain the procedure to be followed.

ESERCIZIO 1

Sul tuo foglio ci sono sei vignette. Avrai un minuto per osservarle con attenzione. Abbina **cinque** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute per una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura. Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*On your exam paper there are six pictures. You will be given one minute to observe them carefully. Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***

Adesso hai un minuto per osservare le vignette.

Cominciamo:

Battuta 1: Il compito in un corso di architettura nell'università di Florida era di attraversare un lago largo 53 metri senza l'uso di alcun tipo di barca.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 2: A Torino i carabinieri hanno arrestato un rapinatore con la gamba destra ingessata che in meno di un'ora ha effettuato quattro furti. Il problema era quello di trovare gli oggetti rubati.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 3: In una fiera di Hong Kong viene offerta ai visitatori l'opportunità di avere nuovi tipi di animali domestici. Invece di cani, gatti, criceti e altri offrono "Gamberoni da salotto".

(pausa di 10 secondi)

Battuta 4: Con l'avvento della posta elettronica non si ripeterà certamente il fatto di una lettera spedita nel 1944 dall'Alabama negli Stati Uniti arrivata a destinazione in California 66 anni dopo.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 5: Un'azienda inglese progetta idee di regali stravaganti. Tra le tante, ha avuto un grande successo la tazza da tè che grazie alla batteria nel manico mescola il liquido senza il bisogno del cucchiaino.

Dopo una breve pausa (20 secondi circa) procedi alla seconda lettura.

ESERCIZIO 2

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

Adesso ascolterai due brani. Prima dell'ascolto avrai due minuti per leggere le domande sui due brani. Ascolterai il primo brano **per due volte**, con una breve pausa dopo la prima lettura. Dopo le due letture del primo brano avrai cinque minuti per rispondere alle domande. Si seguirà la stessa procedura per il secondo brano. Alla fine dell'esame avrai qualche minuto per rivedere il tuo lavoro. **Se vuoi, puoi prendere degli appunti mentre ascolti i brani.** Rispondi alle domande in italiano.

*You will now be listening to two short texts. Before listening to them you will have two minutes to read the questions on these two texts. You will listen to the first text **twice**, with a brief pause after the first reading. Then, after the second reading, you will be given five minutes to answer the questions on it. The same procedure will be followed for the second text. At the end of the exam, you will be given some time to check your work. **If you wish, you may take notes while you listen to the texts.** Answer all questions in Italian.*

BRANO 1

UNA NUOVA SOSTANZA CHIMICA CAMBIA IL MODO DI MANGIARE

(tratto da: <http://www.corriere.it/salute/nutrizione>)

Ci sono alcune persone che hanno difficoltà a perdere peso e sono sempre a dieta. C'è chi li incoraggia a fare più attività fisica, c'è chi gli consiglia di mangiare meno cibi pieni di zuccheri e grassi, c'è chi gli dice di consumare più frutta e verdura. Ma adesso c'è chi ha trovato la soluzione magica per chi ha sempre fame.

Un team di scienziati britannici ha messo a punto una sostanza che fa sentire subito pieni e permette alle persone di mangiare meno. I risultati della ricerca sono stati pubblicati online su una rivista scientifica. È un prodotto chimico che può essere aggiunto al cibo con l'obiettivo di restare in linea o dimagrire.

L'ingrediente che fa sentire pieni è una polvere solubile dal gusto cattivo, ma la squadra dell'Imperial College di Londra e dell'Università di Glasgow sta cercando di incorporarla in pane e frullati di frutta. Gli scienziati non si scoraggiano e continuano a condurre degli studi sulla sostanza e sui suoi effetti per poter mettere la sostanza al più presto sul mercato, ma per adesso ci sono ancora molte difficoltà da superare.

Sono partiti i test di sperimentazione che hanno dimostrato che “la polvere magica” ha aiutato davvero le persone. È stata data a 20 volontari che poi hanno potuto mangiare quanto volevano da un buffet. Così i ricercatori hanno visto che con questa sostanza chimica, i volontari mangiavano il 14% di cibo in meno. La sostanza deve essere mangiata regolarmente per avere effetto, proprio come le fibre, e può aiutare a dimagrire sul serio.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

BRANO 2

KRISTINA PIMENOVA È LA TOP MODEL PIÙ GIOVANE DEL MONDO

(tratto da: <http://www.oggi.it/attualita/notizie>)

Kristina Pimenova è nata a Mosca, in Russia. È la baby modella più famosa al mondo. Le sue foto sono sulle copertine delle riviste più famose e ha sfilato per tutti gli stilisti più importanti.

Bellissima, occhi azzurri, capelli lunghi e ha gli atteggiamenti di una donna. Kristina Pimenova ha solo 9 anni, ma si comporta già come un'adulta. Ma se da una parte ha molti fan sui social network, dall'altra parte riceve molte critiche. A volte anche feroci.

Abituata a viaggiare fin da piccola, Kristina ha iniziato la sua carriera in Italia. È sempre seguita dalla mamma che, attraverso i profili sui social network, ne ha fatto una vera star. La bambina è infatti considerata una delle modelle più promettenti nel mondo della moda. Su una cosa non c'è dubbio: non è una bambina come le altre; non va a scuola tutti i giorni, non gioca con le sue amiche o con le bambole.

Ma Kristina è davvero piccola e, se si considera che 'lavora' già da sei anni, vien facile pensare che sia cresciuta in fretta. La sua vita è molto impegnata: Kristina fa sfilate, pubblicità, servizi fotografici per copertine di riviste di moda e studia ginnastica artistica.

I genitori dicono che per Kristina tutto questo è un gioco, ma molte persone pensano che la bambina ha perso la gioia dell'infanzia. Nel suo lavoro è conosciuta anche come "la bambina con lo sguardo da adulta" perché deve assumere davanti ai fotografi delle pose a volte provocanti. Questi comportamenti non sono certamente adatti a una bambina di soli 9 anni.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

Seguono altri due minuti per permettere ai candidati di controllare il loro lavoro.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **Italian**
 PAPER NUMBER: I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 3
 DATE: 14th March 2015
 TIME: 35 minutes

CANDIDATE’S PAPER

ESERCIZIO 1

5 punti

- Abbina **CINQUE** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura.
- Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the witty comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***













ESERCIZIO 2**10 punti****Rispondi in italiano alle seguenti domande (1 punto per ogni domanda):****Brano 1 – Una nuova sostanza chimica cambia il modo di mangiare**

1. Scrivi **DUE** consigli che si danno a persone che vogliono perdere peso.
 - a. _____
 - b. _____
2. Cosa fa la nuova sostanza chimica a chi la prende?

3. In quali cibi si vuole mettere questa polvere dimagrante?
 - a. _____
 - b. _____
4. La sostanza sarà messa tra poco sul mercato. a.Vero o Falso? _____
- b. Come lo sai? _____
5. Quale effetto ha lasciato la sostanza sui venti volontari che l'hanno presa prima del buffet?

Brano 2 – Kristina Pimenova è la top model più giovane del mondo

1. Scrivi **DUE** ragioni che mostrano che Kristina è una modella di enorme successo.
 - a. _____
 - b. _____
2. La carriera di Kristina è iniziata nel paese dove è nata. a.Vero o Falso? _____
- b. Come lo sai? _____
3. Cosa fa la mamma per aumentare la popolarità di sua figlia?

4. Scrivi **DUE** cose che fanno le bambine della sua età.
 - a. _____
 - b. _____
5. Quale effetto negativo ha avuto il lavoro di modella sulla piccola Kristina?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 4
DATE:	14 th March 2015
TIME:	35 minutes

EXAMINER'S PAPER

ISTRUZIONI PER GLI ESAMINATORI

Si prega di:

- leggere i brani prima di farli ascoltare ai candidati;
- leggere con voce ben chiara ad un ritmo di lettura normale, **cioè né troppo lentamente né troppo velocemente**;
- prima dell'inizio dell'esame** leggere le seguenti indicazioni ai candidati, prima in italiano poi in inglese.

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

In quest'esame ci sono DUE esercizi da fare. Adesso leggerò alcune indicazioni che dovete seguire.

In this exam you will be doing TWO exercises. I will now explain the procedure to be followed.

ESERCIZIO 1

Sul tuo foglio ci sono sei vignette. Avrai un minuto per osservarle con attenzione. Abbina **cinque** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute per una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura. Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*On your exam paper there are six pictures. You will be given one minute to observe them carefully. Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***

Adesso hai un minuto per osservare le vignette.

Cominciamo:

Battuta 1: In India, un gruppo di uomini non ha smesso di litigare anche se in quel momento, un terremoto violento ha colpito la loro città.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 2: Si innamorano anche se hanno il cuore molto lontano dal cervello.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 3: Da una curiosa indagine statistica risulta che in Italia il 36% dei neonati russano abitualmente quando dormono.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 4: Il caratteristico ferro a sei denti posto come ornamento sulla prua dà il nome a questa barca usata nei canali della città famosa in tutto il mondo.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 5: Secondo la leggenda, San Bernardo d'Aosta riesce a fuggire da una prigione dove è stato rinchiuso dal padre. Alcuni dicono miracolosamente.

Dopo una breve pausa (20 secondi circa) procedi alla seconda lettura.

ESERCIZIO 2

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

Adesso ascolterai due brani. Prima dell'ascolto avrai due minuti per leggere le domande sui due brani. Ascolterai il primo brano **per due volte**, con una breve pausa dopo la prima lettura. Dopo le due letture del primo brano avrai cinque minuti per rispondere alle domande. Si seguirà la stessa procedura per il secondo brano. Alla fine dell'esame avrai qualche minuto per rivedere il tuo lavoro. **Se vuoi, puoi prendere degli appunti mentre ascolti i brani.** Rispondi alle domande in italiano.

*You will now be listening to two short texts. Before listening to them you will have two minutes to read the questions on these two texts. You will listen to the first text **twice**, with a brief pause after the first reading. Then, after the second reading, you will be given five minutes to answer the questions on it. The same procedure will be followed for the second text. At the end of the exam, you will be given some time to check your work. **If you wish, you may take notes while you listen to the texts.** Answer all questions in Italian.*

BRANO 1

LE CARMELLE DEL FUTURO

(tratto da: <http://www.corriere.it>)

In diverse parti del mondo ci sono negozi o ristoranti vietati ai minori o ai bambini: in un negozio di caramelle giapponese accade esattamente l'opposto. Sono ammessi esclusivamente i bambini di meno di 12 anni di età, rigorosamente da dimostrare con certificato di nascita o documento di identità. I genitori devono aspettare all'ingresso.

Il negozio si chiama *Future Sweets Factory*, si trova all'interno della pasticceria Koyama, e ricorda molto la famosa fabbrica di cioccolato di Willy Wonka. La maggior parte dei dolcetti non è ancora in commercio sul normale mercato e da lì proviene il nome *Future Sweets* del negozio. Una volta salutati i genitori, i giovani clienti sono fatti entrare nel negozio, dove possono assaggiare caramelle appena confezionate. Inoltre i bambini possono vedere dal vivo la preparazione delle torte e fare delle domande ai pasticceri.

I bambini ricevono in regalo un piccolo sacchetto con delle caramelle da portare a casa. Una volta usciti dal negozio, i bambini sono incoraggiati a raccontare la loro esperienza agli adulti. "Oggi gli adulti sono talmente impegnati che non hanno tempo di ascoltare quel che dicono i loro figli. Come risultato, i ragazzi hanno difficoltà ad esprimere se stessi. Lo chef Susum Koyama, ideatore e proprietario dell'insolito negozio, spiega che uno dei motivi principali dietro la nascita di *Future Sweets Factory* è di creare una maggiore comunicazione tra bambini e genitori.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

BRANO 2

PET THERAPY: QUANDO IL CANE AIUTA A GUARIRE

(tratto da: <http://www.oggi.it/famiglia/animali>)

Come ogni settimana è arrivato il momento della fisioterapia all'Ospedale Niguarda di Milano. I pazienti attendono in palestra, ma quella non sarà un'ora come le altre. In quest'ospedale, ormai da dieci anni, ci sono dei terapisti molto particolari. Sono dei dottori a quattro zampe: si chiamano Happy ed Angel, i due labrador color miele e cioccolato accompagnati da Patrizia Spada, la pet therapist dell'Associazione *Dog4Life*. L'arrivo dei due cani mette subito il sorriso sulle labbra dei pazienti con problemi alla spina dorsale.

I pazienti sono grandi e piccini: vittime d'incidenti sportivi o automobilistici e bambini affetti da spina bifida. Ogni movimento è studiato a seconda dei bisogni fisici dei pazienti da uno staff di professionisti e coinvolge diverse fasce muscolari. In più c'è l'interazione con il cane che alleggerisce il lavoro trasformandolo in un gioco. La fisioterapista dice che è un'attività extra che affianca la solita cura, ma ha il vantaggio di favorire la socializzazione e di creare un clima più sereno e informale.

Il cane, miglior amico dell'uomo non giudica nessuno. Con la sua spontaneità aiuta chi ne ha bisogno e soprattutto senza vedere la disabilità in chi gli sta di fronte. Inoltre, il paziente acquista gradualmente autostima e autonomia nell'imparare a condurre un animale.

I risultati ottenuti negli ultimi dieci anni sono sorprendenti. La terapia aiuta i pazienti a superare le difficoltà fisiche e psicologiche. Anche se per molti tornare alla normalità è difficile, specialmente dopo un brutto incidente, la presenza di Happy e Angel regala un po' di coraggio e tanta fiducia.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

Seguono altri due minuti per permettere ai candidati di controllare il loro lavoro.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **Italian**
 PAPER NUMBER: I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 4
 DATE: 14th March 2015
 TIME: 35 minutes

CANDIDATE’S PAPER

ESERCIZIO 1

5 punti

- Abbina **CINQUE** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura.
- Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the witty comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***













ESERCIZIO 2**10 punti****Rispondi in italiano alle seguenti domande (1 punto per ogni domanda):****Brano 1 – Le caramelle del futuro**

1. Al *Future Sweets Factory* come fanno ad essere sicuri che quelli che entrano nel negozio di caramelle hanno meno di dodici anni?

2. Perché il negozio si chiama *Future Sweets*?

3. Menziona **DUE** cose che i bambini possono fare dentro il negozio.

a. _____

b. _____

4. I bambini escono dal negozio a mani vuote. a. Vero o Falso? _____

b. Come lo sai? _____

5. Qual è la ragione per cui il proprietario ha creato la *Future Sweets Factory*?

Brano 2 – Pet therapy: quando il cane aiuta a guarire

1. Com'è diverso l'Ospedale Niguarda di Milano da tutti gli altri ospedali?

2. Come si sentono i malati appena entrano i due "terapisti molto particolari"?

3. I pazienti che seguono la terapia sono solo bambini. a. Vero o Falso? _____

b. Come lo sai? _____

4. Scrivi **DUE** degli effetti positivi che la terapia ha sui pazienti.

a. _____

b. _____

5. Da quanto tempo va avanti quest'iniziativa nell'ospedale Niguarda?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 5
DATE:	14 th March 2015
TIME:	35 minutes

EXAMINER'S PAPER

ISTRUZIONI PER GLI ESAMINATORI

Si prega di:

- leggere i brani prima di farli ascoltare ai candidati;
- leggere con voce ben chiara ad un ritmo di lettura normale, **cioè né troppo lentamente né troppo velocemente**;
- prima dell'inizio dell'esame** leggere le seguenti indicazioni ai candidati, prima in italiano poi in inglese.

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

In quest'esame ci sono DUE esercizi da fare. Adesso leggerò alcune indicazioni che dovete seguire.

In this exam you will be doing TWO exercises. I will now explain the procedure to be followed.

ESERCIZIO 1

Sul tuo foglio ci sono sei vignette. Avrai un minuto per osservarle con attenzione. Abbina **cinque** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute per una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura. Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*On your exam paper there are six pictures. You will be given one minute to observe them carefully. Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***

Adesso hai un minuto per osservare le vignette.

Cominciamo:

Battuta 1: La scusa di avere dimenticato il compito a casa è la più comune in tutte le classi del mondo.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 2: Per guarire i malati nella giungla, i ricercatori modificano la frutta in laboratorio per produrre medicine.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 3: Quando non potevano mangiare altro, i frati mangiavano quello che trovavano in giardino.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 4: Quando riceveva delle persone dall'estero, la regina Elisabetta I d'Inghilterra non aveva bisogno d'interpreti, perché capiva e parlava correttamente sei lingue.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 5: Dal quinto secolo avanti Cristo fino al primo, la Grecia e le sue isole furono il centro di produzione dei migliori qualità di vini dell'intero Mediterraneo.

Dopo una breve pausa (20 secondi circa) procedi alla seconda lettura.

ESERCIZIO 2

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

Adesso ascolterai due brani. Prima dell'ascolto avrai due minuti per leggere le domande sui due brani. Ascolterai il primo brano **per due volte**, con una breve pausa dopo la prima lettura. Dopo le due letture del primo brano avrai cinque minuti per rispondere alle domande. Si seguirà la stessa procedura per il secondo brano. Alla fine dell'esame avrai qualche minuto per rivedere il tuo lavoro. **Se vuoi, puoi prendere degli appunti mentre ascolti i brani.** Rispondi alle domande in italiano.

*You will now be listening to two short texts. Before listening to them you will have two minutes to read the questions on these two texts. You will listen to the first text **twice**, with a brief pause after the first reading. Then, after the second reading, you will be given five minutes to answer the questions on it. The same procedure will be followed for the second text. At the end of the exam, you will be given some time to check your work. **If you wish, you may take notes while you listen to the texts.** Answer all questions in Italian.*

BRANO 1

UN TERZO DEI BAMBINI VA SCUOLA A PIEDI, PIÙ PIGRI I GENITORI

(tratto da: <http://www.repubblica.it/salute/forma-e-bellezza>)

È la più semplice delle attività fisiche, ma regala benefici straordinari. In Italia, nella seconda settimana di ottobre si tiene la Giornata nazionale del camminare, un'abitudine salutare per combattere l'inquinamento nelle città.

L'ideale per migliorare la salute sarebbe camminare almeno un'ora al giorno. Un'abitudine spesso trascurata perché per fare in fretta si finisce sempre per scegliere la macchina o un altro mezzo di trasporto. L'intenzione di questa giornata nazionale, che si tiene ogni anno dal 2012, è ricordare i vantaggi di una sana camminata. Andare a piedi fa bene alla salute, ma anche all'ambiente perché riduce il traffico e quindi l'inquinamento. Questa pratica salutare, sempre più di moda, potrebbe garantire una maggiore qualità di vita soprattutto nelle città.

Camminare è un'attività semplice, ma regala benefici contro ipertensione, sovrappeso, diabete e stress. L'obiettivo, secondo l'Organizzazione mondiale della sanità, sono 10mila passi al giorno, cioè circa 7 km. Oltre un terzo dei bambini italiani va a scuola a piedi. Un comportamento più sano, anche dal punto di vista ambientale, rispetto agli adulti, che raggiungono il luogo di lavoro a piedi solo nell'11,5% dei casi. L'andare a scuola o all'università a piedi, da soli o accompagnati, è un'abitudine in crescita.

La situazione è diversa se si tratta di andare al lavoro: infatti l'88%, forse a causa delle distanze più lunghe e la necessità di risparmiare tempo, usa un mezzo di trasporto.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

BRANO 2

UNA DECISIONE DIFFICILE

(tratto da: <http://www.repubblica.it>)

Gli americani sono “famosi” per abusare spesso del cibo e degli zuccheri. Le campagne informative non sembrano avere effetto sulla maggior parte della popolazione, con effetti devastanti sulla salute: un americano su tre è obeso, e molti soffrono di diabete e di problemi al cuore. Anche gli animali domestici stanno ingrassando per colpa del cattivo stile di vita dei padroni.

Eve Schaub ha deciso di fare una scelta per la salute della sua famiglia: vedere se era possibile per lei, suo marito, e le loro due figlie di 6 e 11 anni vivere per un anno intero senza mangiare cibi con troppi zuccheri.

Secondo Eve, può sembrare pazzo, ma evitare zuccheri per un anno mi sembrava un'enorme avventura. Lei ora ha scritto anche un libro sulla sua esperienza. Non sono mancate le sorprese, dato che Eve ha trovato zuccheri aggiunti nei cibi più incredibili: tortillas, salsicce, maionese e bacon.

Eve ammette che ha avuto un po' di difficoltà a convincere le figlie a prendere parte all'impresa: “Al primo momento hanno iniziato a strillare: hanno subito immaginato che compleanni, Halloween e Natale sarebbero stati completamente differenti. I primi giorni sono stati i peggiori, ma poi le cose si sono aggiustate”.

Dopo un po', la famiglia si è abituata alla nuova alimentazione con grandi vantaggi. Eve ha spiegato che i loro gusti sono cambiati: le cose che prima gli sembravano molto appetitose adesso sembrano disgustose. Si sentono più sani: le bambine si sono ammalate di meno e hanno perso molti meno giorni di scuola.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

Seguono altri due minuti per permettere ai candidati di controllare il loro lavoro.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **Italian**
 PAPER NUMBER: I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 5
 DATE: 14th March 2015
 TIME: 35 minutes

CANDIDATE’S PAPER

ESERCIZIO 1

5 punti

- Abbina **CINQUE** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura.
- Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the witty comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***

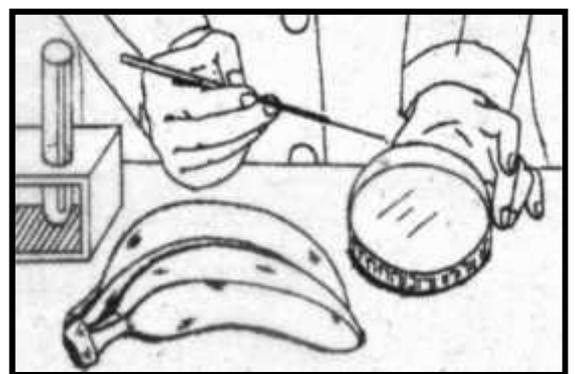












ESERCIZIO 2**10 punti****Rispondi in italiano alle seguenti domande (1 punto per ogni domanda):****Brano 1 – Un terzo dei bambini va scuola a piedi, più pigri i genitori**1. Cosa succede in Italia durante la seconda settimana di ottobre?

2. Perché camminare fa bene anche all'ambiente?

3. Menziona **DUE** malattie che si possono combattere con una semplice camminata.

a. _____

b. _____

4. Quanto si dovrebbe camminare in un giorno?

5. Per quali **DUE** motivi l'88% delle persone usa un mezzo di trasporto?

a. _____

b. _____

Brano 2 – Una decisione difficile1. Scrivi **DUE** degli effetti negativi che ha il fatto che gli americani abusano del cibo.

a. _____

b. _____

2. Qual è stata l'iniziativa insolita di Eve Schaub?

3. Completa la frase: Lo zucchero è un ingrediente che si trova in cibi come _____
e _____.4. Perché le due figlie di Eve hanno resistito l'iniziativa della madre?

5. Scrivi **DUE** effetti che ha lasciato questa iniziativa sulle bambine di Eve.

a. _____

b. _____

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 6
DATE:	14 th March 2015
TIME:	35 minutes

EXAMINER'S PAPER

ISTRUZIONI PER GLI ESAMINATORI

Si prega di:

- leggere i brani prima di farli ascoltare ai candidati;
- leggere con voce ben chiara ad un ritmo di lettura normale, **cioè né troppo lentamente né troppo velocemente;**
- prima dell'inizio dell'esame** leggere le seguenti indicazioni ai candidati, prima in italiano poi in inglese.

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

In quest'esame ci sono DUE esercizi da fare. Adesso leggerò alcune indicazioni che dovete seguire.

In this exam you will be doing TWO exercises. I will now explain the procedure to be followed.

ESERCIZIO 1

Sul tuo foglio ci sono sei vignette. Avrai un minuto per osservarle con attenzione. Abbina **cinque** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute per una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura. Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*On your exam paper there are six pictures. You will be given one minute to observe them carefully. Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***

Adesso hai un minuto per osservare le vignette.

Cominciamo:

Battuta 1: Qualche anno dopo la fine della prima guerra mondiale a Berlino è stato innalzato un monumento abbastanza curioso per onorare la memoria degli eroi a quattro zampe.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 2: Secondo una superstizione, un anello con lo smeraldo avrebbe il potere di calmare i nervi irritati, donare speranza e aiutare gli amori in difficoltà.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 3: Non è cosa rara di sentire queste mamme lamentarsi del fatto che è abbastanza difficile tenere sott'occhio i loro figli. Dicono: "dovresti avere occhi anche dietro la testa".

(pausa di 10 secondi)

Battuta 4: Dopo essere stato licenziato, l'argentino Marcus Zaradus, per vendetta è andato di notte sul posto di lavoro armato di pennelli e vernice e ha tirato fuori gli animali dalle gabbie e li ha dipinti di rosso.

(pausa di 10 secondi)

Battuta 5: All'età di 92 anni Sir William Nicholson diventa padre di una bambina. Questo vecchio gentiluomo aveva già avuto altri cinque figli dalla moglie che aveva sposato a 82 anni.

Dopo una breve pausa (20 secondi circa) procedi alla seconda lettura.

ESERCIZIO 2

ISTRUZIONI DA LEGGERE AI CANDIDATI (PRIMA IN ITALIANO POI IN INGLESE)

Adesso ascolterai due brani. Prima dell'ascolto avrai due minuti per leggere le domande sui due brani. Ascolterai il primo brano **per due volte**, con una breve pausa dopo la prima lettura. Dopo le due letture del primo brano avrai cinque minuti per rispondere alle domande. Si seguirà la stessa procedura per il secondo brano. Alla fine dell'esame avrai qualche minuto per rivedere il tuo lavoro. **Se vuoi, puoi prendere degli appunti mentre ascolti i brani.** Rispondi alle domande in italiano.

*You will now be listening to two short texts. Before listening to them you will have two minutes to read the questions on these two texts. You will listen to the first text **twice**, with a brief pause after the first reading. Then, after the second reading, you will be given five minutes to answer the questions on it. The same procedure will be followed for the second text. At the end of the exam, you will be given some time to check your work. **If you wish, you may take notes while you listen to the texts.** Answer all questions in Italian.*

BRANO 1

SPEGNI IL CELLULARE A TAVOLA

(tratto da: <http://www.corriere.it>)

Se una volta il problema dei cellulari al ristorante era un vicino di tavolo che parlava a voce troppo alta, adesso il problema sono gli smartphone, con molte persone che guardano continuamente il telefono, per chattare su WhatsApp o controllare gli ultimi aggiornamenti su Facebook.

Ibrahim, proprietario di un ristorante vicino a Gerusalemme, pensa che questa “mania” sia decisamente negativa. Ma, a differenza di molti altri, ha deciso di fare qualcosa per cambiare quest’abitudine.

Ibrahim racconta che secondo lui è molto deprimente vedere famiglie o gruppi di amici seduti silenziosi al tavolo, intenti a fissare lo schermo del telefono. A volte ci sono clienti che gli chiedono di riscaldare il cibo perché si erano dimenticati di mangiare. “La tecnologia è una bella cosa. Ma quando mangi, con la tua famiglia o i tuoi amici, potresti aspettare mezz’ora e goderti il pranzo e la compagnia. Molta gente non la fa più”.

Per incentivare la gente a “vivere” di più il momento del pranzo, Ibrahim ha preso una decisione diversa dal solito: a tutti quelli che spengono il cellulare quando si siedono a tavola viene fatto uno sconto del 50%. “Sarà una piccola cosa, ma magari in qualche modo riuscirò a cambiare la cultura del mangiare”, aggiunge.

Ibrahim può permettersi più di altri ristoratori di fare una promozione di questo tipo, dato che il ristorante lo ha aperto nel 1993 dopo avere vinto alla lotteria quasi 23 milioni di dollari.

La promozione però sembra funzionare: molte sono state tante le persone a spegnere il cellulare mentre mangiano e al ristorante sono arrivati nuovi clienti.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

BRANO 2

L'ITALIANO È LA QUARTA LINGUA PIÙ STUDIATA NEL MONDO

(tratto da: <http://www.corriere.it/scuola>)

Tra le lingue più studiate al mondo, al primo posto, e non è una notizia, perché tutti se l'aspettavano, c'è l'inglese, al secondo il francese, al terzo lo spagnolo. E, sorpresa, al quarto c'è l'italiano che supera cinese, giapponese e tedesco. Un trionfo, insomma.

Da martedì 17 giugno a Roma ci sarà una giornata di studio dedicata alla lingua italiana come strumento di promozione dell'Italia all'estero. Un evento organizzato da Icon, (*Italian Culture on the Net*) il consorzio di 19 università italiane con sede a Pisa, che ha organizzato la prima laurea in italianistica su Internet dedicata agli stranieri.

Qual è il motivo del successo dell'italiano? La popolarità e la diffusione della lingua italiana, maggiore a volte delle lingue di importanti potenze economiche come Germania e Cina, sia dovuto a più fattori. Il primo è certamente la cultura italiana. Non solo per leggere le poesie di Dante Alighieri, ma anche i libri di scrittori contemporanei. Poi influisce molto la musicalità del parlare italiano. Anche il cibo, soprattutto negli ultimi anni, ha spinto tanti stranieri a studiare i nostri vocaboli, magari solo per leggere delle nostre ricette. Avere studenti stranieri che studiano in Italia usando l'italiano è una garanzia di futuri rapporti con le classi dirigenti di molti paesi in rapido sviluppo economico. Il Consorzio Icon associa insieme 19 università italiane ed è nato per promuovere e diffondere, online, la lingua, la cultura e l'immagine dell'Italia nel mondo.

Dopo due letture seguono cinque minuti per rispondere alle domande.

Seguono altri due minuti per permettere ai candidati di controllare il loro lavoro.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **Italian**
 PAPER NUMBER: I – Part I (a) – Listening Comprehension – Session 6
 DATE: 14th March 2015
 TIME: 35 minutes

CANDIDATE'S PAPER

ESERCIZIO 1

5 punti

- Abbina **CINQUE** di queste sei vignette alle battute che ascolterai. Si leggeranno tutte le battute una volta, poi, dopo una breve pausa, ci sarà la seconda lettura.
- Devi scrivere solo un numero nella casella sotto alle vignette. **Una casella deve rimanere vuota.**

*Match **five** of these six pictures to the witty comments that you will listen to. There will be a first reading of all the witty comments, then, after a brief pause, they will be read for a second time. You must only write a number in the box underneath each picture. **One box must be left empty.***













ESERCIZIO 2**10 punti****Rispondi in italiano alle seguenti domande (1 punto per ogni domanda):****Brano 1 – Spegni il cellulare a tavola**1. Menziona **DUE** cose che le persone fanno al ristorante con lo smartphone invece di mangiare.

a. _____ b. _____

2. Perché alcuni clienti talvolta chiedono a Ibrahim di riscaldare il cibo?

3. Cosa fa Ibrahim per incoraggiare le persone a non fissare il cellulare al ristorante?

4. Con questa iniziativa Ibrahim perderebbe tanti soldi ma a lui non importa. Perché?

5. L'idea di Ibrahim non ha funzionato.

a. Vero o falso? _____

b. Come lo sai? _____

Brano 2 – L'italiano è la quarta lingua più studiata nel mondo

1. Perché il fatto che l'inglese è al primo posto della classifica “non è una notizia”?

2. Scrivi **DUE** lingue che sono state classificate dopo l'italiano.

a. _____ b. _____

3. In quale mese sarà organizzato l'evento di Icon?

4. Scrivi **DUE** motivi per cui l'italiano è talmente popolare.

a. _____ b. _____

5. Perché è stato formato il gruppo Icon?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 1
DATE:	9 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

EXAMINER'S PAPER

Istruzioni per gli esaminatori:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- Durante l'esame il candidato **può consultare il foglio con la traccia** del gioco di ruolo e con i titoli delle conversazioni libere;
- È importante valutare l'abilità di parlare del candidato. Pertanto, è importante interromperlo se nella descrizione del libro (extended speech) comincia a recitare appunti studiati a memoria. Nel gioco di ruolo e nella conversazione libera, si valuta principalmente l'abilità del candidato di comunicare oralmente e di prendere parte attiva nell'interazione.

(1) PARLARE DI UN LIBRO

- Chiedi al candidato di parlare liberamente del libro che ha letto per l'esame;
- Se in qualsiasi punto il candidato si blocca bisogna aiutarlo ponendogli delle domande sul racconto, sui protagonisti, sulla sequenza degli eventi ecc;
- Se il candidato recita appunti memorizzati interrompilo e ponigli delle domande sul libro.

(2) GIOCO DI RUOLO

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Il gioco di ruolo deve durare all'incirca 4-5 minuti;
- Le domande poste nella carta d'esame servono da spunto. Si deve lasciare libero il candidato di sviluppare la conversazione a seconda delle proprie abilità.

(3) CONVERSAZIONE LIBERA

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Si chiede al candidato di parlare liberamente di **due dei tre** argomenti proposti;
- La conversazione deve durare all'incirca 4-5 minuti.

Session 1a

GIOCO DI RUOLO

Un/a studente/ssa italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) venuto/a a Malta per studiare l'inglese sta a casa tua. Uscite insieme e parlate delle cose da fare durante la sua permanenza.

Durante la conversazione lo/a studente/ssa (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Quali sono i posti più interessanti in quanto a musei, chiese?
- Quali mezzi di trasporto esistono? E i prezzi/qual è il più caro/comodo/veloce?
- Vale la pena fare una visita ai templi di Haġar Qim?
- Dove posso trovare un buon ristorante? Qual è un piatto tipico maltese?
- Dove posso fare lo shopping? Esistono boutique di stilisti famosi?
- Come si fa per visitare Gozo?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Quali progetti hai per la settimana prossima? Da solo/a? Con gli amici? Con la famiglia?**
2. **Quale stagione preferisci? Come ti vesti nella stagione calda? fredda? Cosa preferisci mangiare in estate / in inverno?**
3. **Quale cosa sai fare proprio bene a scuola? In cucina? Nel tuo gruppo di amici?**

Session 1b

GIOCO DI RUOLO

Sei stato/a scelto/a tra i finalisti di un concorso con la possibilità di vincere il premio finale, un viaggio in Italia. Una giuria (questa parte la farà l'esaminatore) fa l'intervista.

Durante l'intervista la giuria ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Chi ti ha suggerito di partecipare? Il prof d'italiano? I tuoi genitori?
- Sei mai stato/a in Italia e, se sì, perché vuoi ritornarci?
- Che cosa ti attira dell'Italia e degli italiani?
- Quali città vuoi visitare e perché?
- In quale periodo dell'anno preferisci andarci? Per quali ragioni?
- Preferisci alloggiare con una famiglia o in albergo? Perché?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Qual è la tua opinione sul fumo? Che ne pensi di genitori che fumano? Come ti comporti se qualcuno fuma in un posto dov'è vietato fumare?**
2. **Preferisci fare o guardare lo sport? I giovani d'oggi fanno poco sport. Sei d'accordo?**
3. **Quali sono i passatempi preferiti dei giovani d'oggi? Quali tipi di programmi alla TV vanno più di moda coi giovani?**

Session 1c

GIOCO DI RUOLO

La tua macchina fotografica digitale, nuova di zecca, non funziona. Sei in vacanza in Italia e vai in un negozio che vende macchine fotografiche e parli con un/a commesso/a (questa parte la farà l'esaminatore).

Durante la conversazione il/la commesso/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. Cos'è successo?
- Quando hai comprato la macchina fotografica? Quanto l'hai pagata? Hai la garanzia?
- Spiega esattamente come ti sei accorto che si è rotta. E che cosa non funziona?
- Per quanti giorni l'hai utilizzata?
- Va bene se ti diamo un'altra per il resto della tua vacanza? Come possiamo contattarti?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Quali sono i tuoi gusti nel vestire? Come ti vesti per uscire il sabato sera in estate? In inverno?**
2. **Quale parte devono prendere nella vita dei giovani i membri della famiglia? Nella tua famiglia, con chi vai più d'accordo?**
3. **Quali sono le cose che ti disturbano mentre guardi la Tv? Al cinema? In una discoteca?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 1a
DATE:	9 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.
Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*
You may refer to this paper during your exam.

Session 1a

GIOCO DI RUOLO

Un/a studente/ssa italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) venuto/a a Malta per studiare l'inglese sta a casa tua. Uscite insieme e parlate delle cose da fare durante la sua permanenza.

Durante la conversazione lo/a studente/ssa (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungere delle altre:

- Quali sono i posti più interessanti in quanto a musei, chiese?
- Quali mezzi di trasporto esistono? E i prezzi/qual è il più caro/comodo/veloce?
- Vale la pena fare una visita ai templi di Ħaġar Qim?
- Dove posso trovare un buon ristorante? Qual è un piatto tipico maltese?
- Dove posso fare lo shopping? Esistono boutique di stilisti famosi?
- Come si fa per visitare Gozo?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Quali progetti hai per la settimana prossima? Da solo/a? Con gli amici? Con la famiglia?**
- 2. Quale stagione preferisci? Come ti vesti nella stagione calda? fredda? Cosa preferisci mangiare in estate / in inverno?**
- 3. Quale cosa sai fare proprio bene a scuola? In cucina? Nel tuo gruppo di amici?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 1b
DATE:	9 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 1b

GIOCO DI RUOLO

Sei stato/a scelto/a tra i finalisti di un concorso con la possibilità di vincere il premio finale, un viaggio in Italia. Una giuria (questa parte la farà l'esaminatore) fa l'intervista.

Durante l'intervista la giuria ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Chi ti ha suggerito di partecipare? Il prof d'italiano? I tuoi genitori?
- Sei mai stato/a in Italia e, se sì, perché vuoi ritornarci?
- Che cosa ti attira dell'Italia e degli italiani?
- Quali città vuoi visitare e perché?
- In quale periodo dell'anno preferisci andarci? Per quali ragioni?
- Preferisci alloggiare con una famiglia o in albergo? Perché?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Qual è la tua opinione sul fumo? Che ne pensi di genitori che fumano? Come ti comporti se qualcuno fuma in un posto dov'è vietato fumare?**
- 2. Preferisci fare o guardare lo sport? I giovani d'oggi fanno poco sport. Sei d'accordo?**
- 3. Quali sono i passatempi preferiti dei giovani d'oggi? Quali tipi di programmi alla TV vanno più di moda coi giovani?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 1c
DATE:	9 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE’S PAPER

In questa parte dell’esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all’esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all’esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l’esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 1c

GIOCO DI RUOLO

La tua macchina fotografica digitale, nuova di zecca, non funziona. Sei in vacanza in Italia e vai in un negozio che vende macchine fotografiche e parli con un/a commesso/a (questa parte la farà l’esaminatore).

Durante la conversazione il/la commesso/a (questa parte la farà l’esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. Cos’è successo?
- Quando hai comprato la macchina fotografica? Quanto l’hai pagata? Hai la garanzia?
- Spiega esattamente come ti sei accorto che si è rotta. E che cosa non funziona?
- Per quanti giorni l’hai utilizzata?
- Va bene se ti diamo un’altra per il resto della tua vacanza? Come possiamo contattarti?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Quali sono i tuoi gusti nel vestire? Come ti vesti per uscire il sabato sera in estate? In inverno?**
- 2. Quale parte devono prendere nella vita dei giovani i membri della famiglia? Nella tua famiglia, con chi vai più d’accordo?**
- 3. Quali sono le cose che ti disturbano mentre guardi la Tv? Al cinema? In una discoteca?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 2
DATE:	13 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

EXAMINER'S PAPER

Istruzioni per gli esaminatori:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- Durante l'esame il candidato **può consultare il foglio con la traccia** del gioco di ruolo e con i titoli delle conversazioni libere;
- È importante valutare l'abilità di parlare del candidato. Pertanto, è importante interromperlo se nella descrizione del libro (extended speech) comincia a recitare appunti studiati a memoria. Nel gioco di ruolo e nella conversazione libera, si valuta principalmente l'abilità del candidato di comunicare oralmente e di prendere parte attiva nell'interazione.

(1) PARLARE DI UN LIBRO

- Chiedi al candidato di parlare liberamente del libro che ha letto per l'esame;
- Se in qualsiasi punto il candidato si blocca bisogna aiutarlo ponendogli delle domande sul racconto, sui protagonisti, sulla sequenza degli eventi ecc;
- Se il candidato recita appunti memorizzati interrompilo e ponigli delle domande sul libro.

(2) GIOCO DI RUOLO

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Il gioco di ruolo deve durare all'incirca 4-5 minuti;
- Le domande poste nella carta d'esame servono da spunto. Si deve lasciare libero il candidato di sviluppare la conversazione a seconda delle proprie abilità.

(3) CONVERSAZIONE LIBERA

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Si chiede al candidato di parlare liberamente di **due dei tre** argomenti proposti;
- La conversazione deve durare all'incirca 4-5 minuti.

Session 2a

GIOCO DI RUOLO

Incontri un/a tuo/a amico/a italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) dopo aver visto un incidente stradale quando eri ancora in viaggio in autobus.

Durante la conversazione il/la tuo/a amico/a italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao. Sei arrivato/a in ritardo. Come mai?
- Davvero? E dov'è successo? Ci sono feriti?
- Cos'è successo, secondo te?
- Di chi è stata la colpa dell'incidente?
- È arrivato qualcuno a dare soccorso?
- Cos'hai pensato quando hai visto quella scena?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. Un regalo che hai ricevuto e che ti ha fatto molto piacere.
2. Un personaggio famoso che ammiri molto.
3. Perché tra i giovani si diffonde sempre di più il vizio dell'alcol?

Session 2b

GIOCO DI RUOLO

Sei in discoteca a festeggiare, insieme ad un gruppo di amici, il compleanno del/della tuo/a amico/a italiano/a. L'amico/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) nota che oggi tu sembri giù di morale.

Durante la conversazione l'amico/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande.

Può anche aggiungerne delle altre:

- Mi sembri preoccupato/a. Che cosa ti è successo?
- Perché si è sviluppata questa situazione? È colpa tua?
- Lo hai detto a qualcun altro?
- Cosa potresti fare per risolvere la situazione?
- C'è qualcuno qui che ti potrebbe aiutare? Te la senti di rimanere qui o andiamo in pizzeria?
- Vuoi che andiamo al cinema per risollevarti il morale e farti sentire meglio?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. Che ne pensi dei social media? Quali usi di più? Che ne pensano i tuoi genitori?
2. Secondo te qual è l'amico/a sincero/a? Descrivi l'aspetto fisico del/della tuo/a migliore amico/a. E il suo carattere?
3. Secondo te, qual è lo sport più pericoloso?

Session 2c

GIOCO DI RUOLO

Ti trovi a Valletta in una caffetteria. Al tavolo vicino, un/a ragazzo/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) si gira verso di te e ti chiede di consigliargli/le un ristorante tipico maltese.

Durante la conversazione il/la ragazzo/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande.

Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao, mi potresti aiutare? C'è un ristorante qui vicino? Dove si trova?
- Quanto pensi che mi verrebbe a costare il pranzo?
- Mi potresti suggerire un piatto tipico?
- A te piace? Che ne pensi della cucina italiana?
- E da bere? C'è qualche bevanda tipica maltese? Che gusto ha?
- Tu frequenti questi ristoranti in città o meglio andare altrove?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. Qual è l'oggetto più prezioso che possiedi? L'hai comprato tu? Te l'ha regalato qualcuno?
2. Che ne pensi del piercing e dei tatuaggi? A che cosa servono? Nei giovani? Negli adulti?
3. Qual era la tua materia scolastica preferita? E quella che detestavi? Spiega.

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 2a
DATE:	13 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 2a

GIOCO DI RUOLO

Incontri un/a tuo/a amico/a italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) dopo aver visto un incidente stradale quando eri ancora in viaggio in autobus.

Durante la conversazione il/la tuo/a amico/a italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao. Sei arrivato/a in ritardo. Come mai?
- Davvero? E dov'è successo? Ci sono feriti?
- Cos'è successo, secondo te?
- Di chi è stata la colpa dell'incidente?
- È arrivato qualcuno a dare soccorso?
- Cos'hai pensato quando hai visto quella scena?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Un regalo che hai ricevuto e che ti ha fatto molto piacere.**
- 2. Un personaggio famoso che ammiri molto.**
- 3. Perché tra i giovani si diffonde sempre di più il vizio dell'alcol?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 2b
DATE:	13 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
 - (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
 - (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.
- Puoi consultare questo foglio durante l'esame.***

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
 - (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
 - (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) together with the examiner.*
- You may refer to this paper during your exam.***

Session 2b

GIOCO DI RUOLO

Sei in discoteca a festeggiare, insieme ad un gruppo di amici, il compleanno del/della tuo/a amico/a italiano/a. L'amico/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) nota che oggi tu sembri giù di morale.

Durante la conversazione l'amico/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Mi sembri preoccupato/a. Che cosa ti è successo?
- Perché si è sviluppata questa situazione? È colpa tua?
- Lo hai detto a qualcun altro?
- Cosa potresti fare per risolvere la situazione?
- C'è qualcuno qui che ti potrebbe aiutare? Te la senti di rimanere qui o andiamo in pizzeria?
- Vuoi che andiamo al cinema per risollevarti il morale e farti sentire meglio?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Che ne pensi dei social media? Quali usi di più? Che ne pensano i tuoi genitori?**
- 2. Secondo te qual è l'amico/a sincero/a? Descrivi l'aspetto fisico del/della tuo/a migliore amico/a. E il suo carattere?**
- 3. Secondo te, qual è lo sport più pericoloso?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 2c
DATE:	13 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
 - (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
 - (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.
- Puoi consultare questo foglio durante l'esame.***

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
 - (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
 - (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*
- You may refer to this paper during your exam.***

Session 2c

GIOCO DI RUOLO

Ti trovi a Valletta in una caffetteria. Al tavolo vicino, un/a ragazzo/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) si gira verso di te e ti chiede di consigliargli/le un ristorante tipico maltese.

Durante la conversazione il/la ragazzo/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao, mi potresti aiutare? C'è un ristorante qui vicino? Dove si trova?
- Quanto pensi che mi verrebbe a costare il pranzo?
- Mi potresti suggerire un piatto tipico?
- A te piace? Che ne pensi della cucina italiana?
- E da bere? C'è qualche bevanda tipica maltese? Che gusto ha?
- Tu frequenti questi ristoranti in città o meglio andare altrove?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Qual è l'oggetto più prezioso che possiedi? L'hai comprato tu? Te l'ha regalato qualcuno?**
- 2. Che ne pensi del piercing e dei tatuaggi? A che cosa servono? Nei giovani? Negli adulti?**
- 3. Qual era la tua materia scolastica preferita? E quella che detestavi? Spiega.**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 3
DATE:	14 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

EXAMINER'S PAPER

Istruzioni per gli esaminatori:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- Durante l'esame il candidato **può consultare il foglio con la traccia** del gioco di ruolo e con i titoli delle conversazioni libere;
- È importante valutare l'abilità di parlare del candidato. Pertanto, è importante interromperlo se nella descrizione del libro (extended speech) comincia a recitare appunti studiati a memoria. Nel gioco di ruolo e nella conversazione libera, si valuta principalmente l'abilità del candidato di comunicare oralmente e di prendere parte attiva nell'interazione.

(1) PARLARE DI UN LIBRO

- Chiedi al candidato di parlare liberamente del libro che ha letto per l'esame;
- Se in qualsiasi punto il candidato si blocca bisogna aiutarlo ponendogli delle domande sul racconto, sui protagonisti, sulla sequenza degli eventi ecc;
- Se il candidato recita appunti memorizzati interrompilo e ponigli delle domande sul libro.

(2) GIOCO DI RUOLO

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Il gioco di ruolo deve durare all'incirca 4-5 minuti;
- Le domande poste nella carta d'esame servono da spunto. Si deve lasciare libero il candidato di sviluppare la conversazione a seconda delle proprie abilità.

(3) CONVERSAZIONE LIBERA

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Si chiede al candidato di parlare liberamente di **due dei tre** argomenti proposti;
- La conversazione deve durare all'incirca 4-5 minuti.

Session 3a

GIOCO DI RUOLO

Un/a amico/a di famiglia italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti incontra per caso in un supermercato. Sembra abbastanza confuso, evidentemente non conosce questo supermercato. Ti chiede di aiutarlo.

Durante la conversazione l'amico/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungere delle altre:

- Ciao. Come mai sei qui? Ci vieni spesso?
- Mi sai dire se posso trovare diversi tipi di formaggi italiani? E le bevande / vini?
- E tu cosa comprerai? Questo supermercato è caro? C'è qualche offerta speciale?
- A che ora chiude? Si paga velocemente a quest'ora o ci sarà molta fila?
- Ti andrebbe di autarmi a organizzare il barbecue? Cosa devo comprare, diciamo, per otto persone?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. Che ne pensi degli animali domestici? Sono di compagnia o un peso? Per quale ragione?
2. Cosa è per te la felicità? I soldi possono farci contenti?
3. Preferisci film di azione o quelli che raccontano storie vere? Parla di un film che ti è piaciuto tanto.

Session 3b

GIOCO DI RUOLO

Nella via dove sei alloggiato durante una lunga vacanza in Sicilia c'è una macchina parcheggiata da molto tempo. Pensi che sia rubata e vai alla polizia per farglielo sapere. Il/la poliziotto/a di turno (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti chiede alcuni dettagli.

Durante la conversazione il/la poliziotto/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ti ringrazio di essere venuto/a ad informarci della macchina. Mi potresti dire il tipo di macchina, il colore ed il numero di targa?
- Dove si trova esattamente questa macchina?
- Come mai ha attirato la tua attenzione?
- Che cosa c'è all'interno della macchina? Hai notato qualcosa di insolito?
- Grazie delle informazioni. Controlleremo subito. Come possiamo contattarti se avremo bisogno di farti altre domande? Qual è il tuo numero di telefono?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. Quali sono i tuoi sogni per il tuo futuro?
2. È meglio imparare un buon mestiere o continuare a studiare? Spiega perché.
3. Qual è stato il momento più bello della tua vita?

Session 3c

GIOCO DI RUOLO

Stai in vacanza in Italia. Hai perso il portafoglio e devi fare la denuncia di smarrimento alla polizia. Arrivi alla stazione di polizia e ne parli con un/a giovane poliziotto/a (*questa parte la farà l'esaminatore*).

Durante la conversazione il/la giovane poliziotto/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. Quando hai perso il portafoglio? Dove l'hai perso?
- Di che colore è il portafoglio? Me lo puoi descrivere?
- Secondo te, è possibile che te l'abbiano rubato? Perché ti sembra / non ti sembra possibile?
- Quando ti sei reso/a conto di averlo perso? Quanti soldi avevi dentro?
- Quali documenti c'erano nel portafoglio?
- Dammi tutte le tue informazioni personali così ti potremo contattare.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. Quali generi musicali preferisci? Perché? Che ne pensi della manifestazione "Isle of MTV"?
2. Secondo te, la pubblicità ci aiuta nelle nostre scelte? Ti influenza la pubblicità? Perché?
3. Qual è, secondo te, il clima perfetto? Perché? Che ne pensi del clima maltese?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 3a
DATE:	14 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: **(5 punti x 3 = 15 punti)**

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 3a

GIOCO DI RUOLO

Un/a amico/a di famiglia italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti incontra per caso in un supermercato. Sembra abbastanza confuso, evidentemente non conosce questo supermercato. Ti chiede di aiutarlo.

Durante la conversazione l'amico/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao. Come mai sei qui? Ci vieni spesso?
- Mi sai dire se posso trovare diversi tipi di formaggi italiani? E le bevande / vini?
- E tu cosa comprerai? Questo supermercato è caro? C'è qualche offerta speciale?
- A che ora chiude? Si paga velocemente a quest'ora o ci sarà molta fila?
- Ti andrebbe di autarmi a organizzare il barbecue? Cosa devo comprare, diciamo, per otto persone?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Che ne pensi degli animali domestici? Sono di compagnia o un peso? Per quale ragione?**
- 2. Cosa è per te la felicità? I soldi possono farci contenti?**
- 3. Preferisci film di azione o quelli che raccontano storie vere? Parla di un film che ti è piaciuto tanto.**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 3b
DATE:	14 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
 - (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
 - (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.
- Puoi consultare questo foglio durante l'esame.*

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
 - (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
 - (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*
- You may refer to this paper during your exam.*

Session 3b

GIOCO DI RUOLO

Nella via dove sei alloggiato durante una lunga vacanza in Sicilia c'è una macchina parcheggiata da molto tempo. Pensi che sia rubata e vai alla polizia per farglielo sapere. Il/la poliziotto/a di turno (questa parte la farà l'esaminatore) ti chiede alcuni dettagli.

Durante la conversazione il/la poliziotto/a (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungere delle altre:

- Ti ringrazio di essere venuto/a ad informarci della macchina. Mi potresti dire il tipo di macchina, il colore ed il numero di targa?
- Dove si trova esattamente questa macchina?
- Come mai ha attirato la tua attenzione?
- Che cosa c'è all'interno della macchina? Hai notato qualcosa di insolito?
- Grazie delle informazioni. Controlleremo subito. Come possiamo contattarti se avremo bisogno di farti altre domande? Qual è il tuo numero di telefono?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Quali sono i tuoi sogni per il tuo futuro?**
- 2. È meglio imparare un buon mestiere o continuare a studiare? Spiega perché.**
- 3. Qual è stato il momento più bello della tua vita?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 3c
DATE:	14 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE’S PAPER

In questa parte dell’esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
 - (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all’esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
 - (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all’esaminatore.
- Puoi consultare questo foglio durante l’esame.***

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
 - (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
 - (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*
- You may refer to this paper during your exam.***

Session 3c

GIOCO DI RUOLO

Stai in vacanza in Italia. Hai perso il portafoglio e devi fare la denuncia di smarrimento alla polizia. Arrivi alla stazione di polizia e ne parli con un/a giovane poliziotto/a (*questa parte la farà l’esaminatore*).

Durante la conversazione il/la giovane poliziotto/a (*questa parte la farà l’esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. Quando hai perso il portafoglio? Dove l’hai perso?
- Di che colore è il portafoglio? Me lo puoi descrivere?
- Secondo te, è possibile che te l’abbiano rubato? Perché ti sembra / non ti sembra possibile?
- Quando ti sei reso/a conto di averlo perso? Quanti soldi avevi dentro?
- Quali documenti c’erano nel portafoglio?
- Dammi tutte le tue informazioni personali così ti potremo contattare.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Quali generi musicali preferisci? Perché? Che ne pensi della manifestazione “Isle of MTV”?**
- 2. Secondo te, la pubblicità ci aiuta nelle nostre scelte? Ti influenza la pubblicità? Perché?**
- 3. Qual è, secondo te, il clima perfetto? Perché? Che ne pensi del clima maltese?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 4
DATE:	15 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

EXAMINER'S PAPER

Istruzioni per gli esaminatori:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- Durante l'esame il candidato **può consultare il foglio con la traccia** del gioco di ruolo e con i titoli delle conversazioni libere;
- È importante valutare l'abilità di parlare del candidato. Pertanto, è importante interromperlo se nella descrizione del libro (*extended speech*) comincia a recitare appunti studiati a memoria. Nel gioco di ruolo e nella conversazione libera, si valuta principalmente l'abilità del candidato di comunicare oralmente e di prendere parte attiva nell'interazione.

(1) PARLARE DI UN LIBRO

- Chiedi al candidato di parlare liberamente del libro che ha letto per l'esame;
- Se in qualsiasi punto il candidato si blocca bisogna aiutarlo ponendogli delle domande sul racconto, sui protagonisti, sulla sequenza degli eventi ecc;
- Se il candidato recita appunti memorizzati interrompilo e ponigli delle domande sul libro.

(2) GIOCO DI RUOLO

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Il gioco di ruolo deve durare all'incirca 4-5 minuti;
- Le domande poste nella carta d'esame servono da spunto. Si deve lasciare libero il candidato di sviluppare la conversazione a seconda delle proprie abilità.

(3) CONVERSAZIONE LIBERA

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Si chiede al candidato di parlare liberamente di **due dei tre** argomenti proposti;
- La conversazione deve durare all'incirca 4-5 minuti.

Session 4a

GIOCO DI RUOLO

Mentre eri in visita a Roma ti sei fatto/a male, cadendo per strada. Ti portano in ospedale dove un medico (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa una visita.

Durante la conversazione il medico (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungere delle altre:

- Buongiorno. Sei qui a Roma da solo/a?
- Che cosa ti è successo? Hai mai avuto un incidente simile in passato? Quanto tempo fa?
- Sei riuscito a rialzarti da solo/a? Dove hai sentito dolore? Era un dolore forte o abbastanza contenuto?
- Sei allergico/a a qualche tipo di medicinale?
- Chi ti potrebbe aiutare? Come farai per contattarlo?
- Mi lasci i tuoi dettagli per il nostro registro medico?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Preferisci vivere in città o in campagna? In una casa grande o in un appartamento? Spiega.**
2. **Quali sono i consigli più frequenti che ti danno i membri della tua famiglia? Che importanza ha una buona educazione?**
3. **Quali buoni ricordi hai della scuola? E quelli brutti?**

Session 4b

GIOCO DI RUOLO

Hai appena finito i tuoi esami e ti chiama tuo zio da Roma (*questa parte la farà l'esaminatore*) che ti chiede com'è andata e dei tuoi progetti.

Durante la conversazione lo zio (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao. Com'è andata negli esami? In quali materie pensi sia andata meglio? E in quali peggio?
- Adesso che hai finito cosa pensi di fare quest'estate?
- E poi a settembre? Continuerai a studiare?
- Intanto vorresti venire a stare da me per una settimana a Roma? Cosa ti piacerebbe visitare?
- Perfetto. Chiederò alla zia di prepararti il tuo piatto preferito?
- Allora ci vediamo presto.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **La possibilità di andare in bici qui a Malta: un mezzo di trasporto ecologico o un modo per rischiare la vita?**
2. **Secondo gli esperti, la colazione è il pasto più importante della giornata. Sei d'accordo? Cosa prendi per colazione?**
3. **Crescere in una famiglia numerosa, vantaggi e svantaggi.**

Session 4c

GIOCO DI RUOLO

Sei in vacanza in Italia e hai avuto un incidente con la macchina. Ma quello che ha causato l'incidente è scappato. Vai in commissariato dove spieghi all'agente (*questa parte la farà l'esaminatore*) quel che è successo.

Durante la conversazione l'agente (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. In che posso esserti utile?
- Ma come è successo l'incidente?
- E che ha fatto l'altro autista allora?
- Postresti descrivermi questo ragazzo? E che tipo di macchina guidava?
- Ma tu come mai sei qui in Italia? Da quanto tempo sei qui e per quanto tempo ci rimarrai?
- Ci serve un numero di telefono per contattarti. Va bene. Allora ti faremo sapere.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Descrivi casa tua, spiegando dove trascorri la maggior parte del tempo e perché.**
2. **Racconta una notizia che ultimamente ti ha particolarmente colpito.**
3. **Ti piacerebbe andare a studiare all'estero? Se sì, dove e cosa vorresti studiare?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 4a
DATE:	15 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE’S PAPER

In questa parte dell’esame farai **tre** prove:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all’esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all’esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l’esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 4a

GIOCO DI RUOLO

Mentre eri in visita a Roma ti sei fatto/a male, cadendo per strada. Ti portano in ospedale dove un medico (questa parte la farà l’esaminatore) ti fa una visita.

Durante la conversazione il medico (questa parte la farà l’esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. Sei qui a Roma da solo/a?
- Che cosa ti è successo? Hai mai avuto un incidente simile in passato? Quanto tempo fa?
- Sei riuscito a rialzarti da solo/a? Dove hai sentito dolore? Era un dolore forte o abbastanza contenuto?
- Sei allergico/a a qualche tipo di medicinale?
- Chi ti potrebbe aiutare? Come farai per contattarlo?
- Mi lasci i tuoi dettagli per il nostro registro medico?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Preferisci vivere in città o in campagna? In una casa grande o in un appartamento? Spiega.**
- 2. Quali sono i consigli più frequenti che ti danno i membri della tua famiglia? Che importanza ha una buona educazione?**
- 3. Quali buoni ricordi hai della scuola? E quelli brutti?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 4b
DATE:	15 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE’S PAPER

In questa parte dell’esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all’esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all’esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l’esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 4b

GIOCO DI RUOLO

Hai appena finito i tuoi esami e ti chiama tuo zio da Roma (*questa parte la farà l’esaminatore*) che ti chiede com’è andata e dei tuoi progetti.

Durante la conversazione lo zio (*questa parte la farà l’esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao. Com’è andata negli esami? In quali materie pensi sia andata meglio? E in quali peggio?
- Adesso che hai finito cosa pensi di fare quest’estate?
- E poi a settembre? Continuerai a studiare?
- Intanto vorresti venire a stare da me per una settimana a Roma? Cosa ti piacerebbe visitare?
- Perfetto. Chiederò alla zia di prepararti il tuo piatto preferito?
- Allora ci vediamo presto.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. La possibilità di andare in bici qui a Malta: un mezzo di trasporto ecologico o un modo per rischiare la vita?**
- 2. Secondo gli esperti, la colazione è il pasto più importante della giornata. Sei d’accordo? Cosa prendi per colazione?**
- 3. Crescere in una famiglia numerosa, vantaggi e svantaggi.**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 4c
DATE:	15 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 4c

GIOCO DI RUOLO

Sei in vacanza in Italia e hai avuto un incidente con la macchina. Ma quello che ha causato l'incidente è scappato. Vai in commissariato dove spieghi all'agente (*questa parte la farà l'esaminatore*) quel che è successo.

Durante la conversazione l'agente (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. In che posso esserti utile?
- Ma come è successo l'incidente?
- E che ha fatto l'altro autista allora?
- Postresti descrivermi questo ragazzo? E che tipo di macchina guidava?
- Ma tu come mai sei qui in Italia? Da quanto tempo sei qui e per quanto tempo ci rimarrai?
- Ci serve un numero di telefono per contattarti. Va bene. Allora ti faremo sapere.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Descrivi casa tua, spiegando dove trascorri la maggior parte del tempo e perché.**
- 2. Racconta una notizia che ultimamente ti ha particolarmente colpito.**
- 3. Ti piacerebbe andare a studiare all'estero? Se sì, dove e cosa vorresti studiare?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 5
DATE:	16 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

EXAMINER'S PAPER

Istruzioni per gli esaminatori:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- Durante l'esame il candidato **può consultare il foglio con la traccia** del gioco di ruolo e con i titoli delle conversazioni libere;
- È importante valutare l'abilità di parlare del candidato. Pertanto, è importante interromperlo se nella descrizione del libro (extended speech) comincia a recitare appunti studiati a memoria. Nel gioco di ruolo e nella conversazione libera, si valuta principalmente l'abilità del candidato di comunicare oralmente e di prendere parte attiva nell'interazione.

(1) PARLARE DI UN LIBRO

- Chiedi al candidato di parlare liberamente del libro che ha letto per l'esame;
- Se in qualsiasi punto il candidato si blocca bisogna aiutarlo ponendogli delle domande sul racconto, sui protagonisti, sulla sequenza degli eventi ecc;
- Se il candidato recita appunti memorizzati interrompilo e ponigli delle domande sul libro.

(2) GIOCO DI RUOLO

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Il gioco di ruolo deve durare all'incirca 4-5 minuti;
- Le domande poste nella carta d'esame servono da spunto. Si deve lasciare libero il candidato di sviluppare la conversazione a seconda delle proprie abilità.

(3) CONVERSAZIONE LIBERA

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Si chiede al candidato di parlare liberamente di **due dei tre** argomenti proposti;
- La conversazione deve durare all'incirca 4-5 minuti.

Session 5a

GIOCO DI RUOLO

A Marsascala, per caso, incontri il/la tuo/a professore/ssa d'italiano di prima media (questa parte la farà l'esaminatore). Ora lui è in pensione e vuole sapere un po' di te.

Durante la conversazione il/la professore/ssa (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Oh, salve Luca/Lucia, ti ho subito riconosciuto/a. Non sei affatto cambiato/a. Ma quanto tempo è passato?
- E ora che fai? Studi ancora?
- E dopo gli esami? Che intenzioni hai? Continuerai a studiare o troverai un lavoro?
- Cosa ti piacerebbe fare come lavoro? Come mai?
- Dei/Delle tuoi/tue compagni/e di classe che notizie hai?
- Allora, se li vedi, salutameli. È stato bello rivederti.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Il ricordo più bello della tua infanzia.**
2. **Sei mai stato all'estero? Quali paesi hai già visitato? Se non ci sei ancora stato, quale paese ti piacerebbe vedere?**
3. **Dove abiti? Ti piace il tuo villaggio? Perché? Vorresti abitare in un altro posto? Dove? Perché?**

Session 5b

GIOCO DI RUOLO

Sul bus mentre stai andando a Valletta, incontri un/a italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) che ti fa alcune domande.

Durante la conversazione l'italiano/a (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Salve, posso chiederti una cosa per favore? Ma si può fumare qui sul bus?
- Come mai non si può fumare? Ma questa legge esiste da poco tempo? In altri posti pubblici si può fumare?
- E tu fumi? Come mai?
- Ma qui a Malta siete molto consci del fatto che il fumo fa male alla salute?
- Tu sei uno che cura molto la propria salute? Come?
- Eh! Fai bene infatti. Anch'io dovrei fare più attenzione alla mia salute. Ciao! E auguri.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Quale genere di musica ti piace? Segui i tuoi cantanti preferiti su Youtube? Sei mai stato a un concerto?**
2. **Hai mai fatto un'esperienza lavorativa? Secondo te, perché molti studenti d'estate vogliono lavorare?**
3. **Conosci altre lingue straniere oltre l'italiano? Secondo te, perché a Malta è fondamentale conoscere le lingue?**

Session 5c

GIOCO DI RUOLO

Tua zia che vive in Sicilia (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti chiama per chiederti notizie del tuo fratellino, visto che tua madre ha appena partorito un bel bimbo.

Durante la conversazione la zia (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao Mario/a, come va? E soprattutto come sta la mamma?
- E il bimbo com'è? Piange? Come si comporta?
- E tu come aiuti la mamma visto che ormai lei ha un bel po' da fare?
- Ma tua madre dov'è andata? Come mai non ha risposto lei al telefono?
- Allora la chiamo più tardi. Noi ci vediamo tra qualche settimana. Non vedo l'ora di rivedervi.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Parla di un insegnante (uomo o donna) che ti ha più influenzato positivamente.**
2. **Tuo/a fratello/sorella ha deciso di cambiare l'auto. Quale auto gli/le suggeriresti di comprare? E perché?**
3. **Sei goloso? Ti piace mangiare la verdura? Secondo te, quali sono i benefici di mangiare sano?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 5a
DATE:	16 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 5a

GIOCO DI RUOLO

A Marsascala, per caso, incontri il/la tuo/a professore/ssa d'italiano di prima media (*questa parte la farà l'esaminatore*). Ora lui è in pensione e vuole sapere un po' di te.

Durante la conversazione il/la professore/ssa (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Oh, salve Luca/Lucia, ti ho subito riconosciuto/a. Non sei affatto cambiato/a. Ma quanto tempo è passato?
- E ora che fai? Studi ancora?
- E dopo gli esami? Che intenzioni hai? Continuerai a studiare o troverai un lavoro?
- Cosa ti piacerebbe fare come lavoro? Come mai?
- Dei/Delle tuoi/tue compagni/e di classe che notizie hai?
- Allora, se li vedi, salutameli. È stato bello rivederti.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Il ricordo più bello della tua infanzia.**
- 2. Sei mai stato all'estero? Quali paesi hai già visitato? Se non ci sei ancora stato, quale paese ti piacerebbe vedere?**
- 3. Dove abiti? Ti piace il tuo villaggio? Perché? Vorresti abitare in un altro posto? Dove? Perché?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 5b
DATE:	16 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE’S PAPER

In questa parte dell’esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all’esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all’esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l’esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 5b

GIOCO DI RUOLO

Sul bus mentre stai andando a Valletta, incontri un/a italiano/a (questa parte la farà l’esaminatore) che ti fa alcune domande.

Durante la conversazione l’italiano/a (questa parte la farà l’esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungere delle altre:

- Salve, posso chiederti una cosa per favore? Ma si può fumare qui sul bus?
- Come mai non si può fumare? Ma questa legge esiste da poco tempo? In altri posti pubblici si può fumare?
- E tu fumi? Come mai?
- Ma qui a Malta siete molto consci del fatto che il fumo fa male alla salute?
- Tu sei uno che cura molto la propria salute? Come?
- Eh! Fai bene infatti. Anch’io dovrei fare più attenzione alla mia salute. Ciao! E auguri.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Quale genere di musica ti piace? Segui i tuoi cantanti preferiti su Youtube? Sei mai stato a un concerto?**
- 2. Hai mai fatto un’esperienza lavorativa? Secondo te, perché molti studenti d’estate vogliono lavorare?**
- 3. Conosci altre lingue straniere oltre l’italiano? Secondo te, perché a Malta è fondamentale conoscere le lingue?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 5c
DATE:	16 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.

Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*

You may refer to this paper during your exam.

Session 5c

GIOCO DI RUOLO

Tua zia che vive in Sicilia (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti chiama per chiederti notizie del tuo fratellino, visto che tua madre ha appena partorito un bel bimbo.

Durante la conversazione la zia (*questa parte la farà l'esaminatore*) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Ciao Mario/a, come va? E soprattutto come sta la mamma?
- E il bimbo com'è? Piange? Come si comporta?
- E tu come aiuti la mamma visto che ormai lei ha un bel po' da fare?
- Ma tua madre dov'è andata? Come mai non ha risposto lei al telefono?
- Allora la chiamo più tardi. Noi ci vediamo tra qualche settimana. Non vedo l'ora di rivedervi.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Parla di un insegnante (uomo o donna) che ti ha più influenzato positivamente.**
- 2. Tuo/a fratello/sorella ha deciso di cambiare l'auto. Quale auto gli/le suggeriresti di comprare? E perché?**
- 3. Sei goloso? Ti piace mangiare la verdura? Secondo te, quali sono i benefici di mangiare sano?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 6
DATE:	17 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

EXAMINER'S PAPER

Istruzioni per gli esaminatori:

(5 punti x 3 = 15 punti)

- Durante l'esame il candidato **può consultare il foglio con la traccia** del gioco di ruolo e con i titoli delle conversazioni libere;
- È importante valutare l'abilità di parlare del candidato. Pertanto, è importante interromperlo se nella descrizione del libro (extended speech) comincia a recitare appunti studiati a memoria. Nel gioco di ruolo e nella conversazione libera, si valuta principalmente l'abilità del candidato di comunicare oralmente e di prendere parte attiva nell'interazione.

(1) PARLARE DI UN LIBRO

- Chiedi al candidato di parlare liberamente del libro che ha letto per l'esame;
- Se in qualsiasi punto il candidato si blocca bisogna aiutarlo ponendogli delle domande sul racconto, sui protagonisti, sulla sequenza degli eventi ecc;
- Se il candidato recita appunti memorizzati interrompilo e ponigli delle domande sul libro.

(2) GIOCO DI RUOLO

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Il gioco di ruolo deve durare all'incirca 4-5 minuti;
- Le domande poste nella carta d'esame servono da spunto. Si deve lasciare libero il candidato di sviluppare la conversazione a seconda delle proprie abilità.

(3) CONVERSAZIONE LIBERA

- La conversazione si deve adattare a seconda del genere (M/F) del candidato;
- Si chiede al candidato di parlare liberamente di **due dei tre** argomenti proposti;
- La conversazione deve durare all'incirca 4-5 minuti.

Session 6a

GIOCO DI RUOLO

Lavori da poco come cameriere/a in un ristorante siciliano. Arriva un/a cliente italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) e tu vai a servirlo/a.

Durante la conversazione il/la cliente (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. Mi puoi portare il menù per favore?
- Grazie. Oggi cosa ci consigli di mangiare? Come primo?
- E come secondo, avete pesce o carne? In cosa si specializza il locale?
- Mio/a marito/moglie è vegetariano/a. C'è qualcosa anche per lui/lei?
- Portaci anche una bottiglia d'acqua minerale. Ci puoi consigliare un buon vino locale?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Ti piace andare al cinema? Ci vai spesso o preferisci guardare i film a casa? Li guardi da solo o in compagnia? (amici, famiglia)**
2. **Secondo te, i giovani trascorrono troppe ore davanti al computer a chattare su Facebook? Ma i compiti li fanno?**
3. **Se vincessi la lotteria Super 5, cosa faresti con quei soldi?**

Session 6b

GIOCO DI RUOLO

Da un paio di mesi hai trovato un lavoro part-time in una profumeria. Arriva un/a ragazzo/a italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) che ti chiede qualche consiglio.

Durante la conversazione la ragazza (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Oh salve. Sto cercando un profumo per il/la mio/a ragazzo/a. Cosa mi consiglieresti?
- Ho capito. Ma ho sentito dire che avete dei profumi a ottimi prezzi. C'è qualche offerta particolare?
- Adesso vorrei vedere un regalo da portare alla mamma, ma non un profumo. Mi puoi aiutare?
- Ma qui rimanete aperti il pomeriggio? Ho notato che molti negozi chiudono.
- Ok allora prendo il profumo, poi più tardi ripasso a prendere il regalo per la mamma. Grazie.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Sei un tipo che segue l'ultima moda? Ti fai influenzare facilmente dai tuoi amici sul tuo modo di vestirti o pettinarti o truccarti?**
2. **Ti piacciono le soap che trasmettono sulle reti maltesi? Perché?**
3. **Secondo te, a Malta c'è troppo traffico? Hai qualche suggerimento per migliorare la situazione?**

Session 6c

GIOCO DI RUOLO

Sei uscito con tuo/a fratello/sorella e insieme andate al festival di fuochi d'artificio. Li incontri un/a turista italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) che ti chiede delle informazioni.

Durante la conversazione il/la turista (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buona sera. Tu sei di Malta vero? Ma cos'è esattamente questa festa?
- Qui a Malta siete particolarmente affezionati ai fuochi d'artificio?
- Anche nelle piccole feste religiose dei paesini ci sono i fuochi? Secondo te, dove fanno i fuochi più belli?
- Ma non pensi sia un passatempo un po' pericoloso?
- È mai capitata qualche disgrazia?
- Bene, grazie per l'informazione. Intanto godiamoci questo spettacolo di colori.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

1. **Hai un attore/attrice preferito/a? Chi è? Perché ti piace? Hai visto tutti i suoi film?**
2. **Com'è la tua stanza? Grande, piccola? La tieni organizzata? La dividi con qualcuno o hai una stanza tutta tua?**
3. **Cosa ti piace fare in estate? Pensi di lavorare o di alzarti tardi tutte le mattine? Di solito, vai al mare tutti i giorni?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 6a
DATE:	17 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.
Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.
You may refer to this paper during your exam.*

Session 6a

GIOCO DI RUOLO

Lavori da poco come cameriere/a in un ristorante siciliano. Arriva un/a cliente italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) e tu vai a servirlo/a.

Durante la conversazione il/la cliente (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Buongiorno. Mi puoi portare il menù per favore?
- Grazie. Oggi cosa ci consigli di mangiare? Come primo?
- E come secondo, avete pesce o carne? In cosa si specializza il locale?
- Mio/a marito/moglie è vegetariano/a. C'è qualcosa anche per lui/lei?
- Portaci anche una bottiglia d'acqua minerale. Ci puoi consigliare un buon vino locale?

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Ti piace andare al cinema? Ci vai spesso o preferisci guardare i film a casa? Li guardi da solo o in compagnia? (amici, famiglia)**
- 2. Secondo te, i giovani trascorrono troppe ore davanti al computer a chattare su Facebook? Ma i compiti li fanno?**
- 3. Se vincessi la lotteria Super 5, cosa faresti con quei soldi?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 6b
DATE:	17 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.
Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*
You may refer to this paper during your exam.

Session 6b

GIOCO DI RUOLO

Da un paio di mesi hai trovato un lavoro part-time in una profumeria. Arriva un/a ragazzo/a italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) che ti chiede qualche consiglio.

Durante la conversazione la ragazza (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungerne delle altre:

- Oh salve. Sto cercando un profumo per il/la mio/a ragazzo/a. Cosa mi consiglieresti?
- Ho capito. Ma ho sentito dire che avete dei profumi a ottimi prezzi. C'è qualche offerta particolare?
- Adesso vorrei vedere un regalo da portare alla mamma, ma non un profumo. Mi puoi aiutare?
- Ma qui rimanete aperti il pomeriggio? Ho notato che molti negozi chiudono.
- Ok allora prendo il profumo, poi più tardi ripasso a prendere il regalo per la mamma. Grazie.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Sei un tipo che segue l'ultima moda? Ti fai influenzare facilmente dai tuoi amici sul tuo modo di vestirti o pettinarti o truccarti?**
- 2. Ti piacciono le soap che trasmettono sulle reti maltesi? Perché?**
- 3. Secondo te, a Malta c'è troppo traffico? Hai qualche suggerimento per migliorare la situazione?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	I – Part I (b) – Oral – Session 6c
DATE:	17 th April 2015
TIME:	approx. 10 minutes

CANDIDATE'S PAPER

In questa parte dell'esame farai **tre** prove: *(5 punti x 3 = 15 punti)*

- (i) Presenterai un libro che hai letto in italiano e risponderai ad alcune domande su questo libro.
- (ii) Parteciperai ad un gioco di ruolo assieme all'esaminatore. **Durante il gioco di ruolo è importante rispondere con frasi complete e partecipare attivamente alla conversazione.**
- (iii) Farai una conversazione libera (su due argomenti diversi) assieme all'esaminatore.
Puoi consultare questo foglio durante l'esame.

*In this part of the examination you will do the following **three** tasks:*

- (i) Present a book that you have read in Italian and answer questions on it.*
- (ii) Take part in a role play together with the examiner. **During the role play it is important to answer using full sentences and to participate actively in the conversation.***
- (iii) Carry out a free conversation (on two different topics) with the examiner.*
You may refer to this paper during your exam.

Session 6c

GIOCO DI RUOLO

Sei uscito con tuo/a fratello/sorella e insieme andate al festival di fuochi d'artificio. Lì incontri un/a turista italiano/a (questa parte la farà l'esaminatore) che ti chiede delle informazioni.

Durante la conversazione il/la turista (questa parte la farà l'esaminatore) ti fa queste domande. Può anche aggiungere delle altre:

- Buona sera. Tu sei di Malta vero? Ma cos'è esattamente questa festa?
- Qui a Malta siete particolarmente affezionati ai fuochi d'artificio?
- Anche nelle piccole feste religiose dei paesini ci sono i fuochi? Secondo te, dove fanno i fuochi più belli?
- Ma non pensi sia un passatempo un po' pericoloso?
- È mai capitata qualche disgrazia?
- Bene, grazie per l'informazione. Intanto godiamoci questo spettacolo di colori.

CONVERSAZIONE LIBERA

Scegli **due** di questi argomenti:

- 1. Hai un attore/attrice preferito/a? Chi è? Perché ti piace? Hai visto tutti i suoi film?**
- 2. Com'è la tua stanza? Grande, piccola? La tieni organizzata? La dividi con qualcuno o hai una stanza tutta tua?**
- 3. Cosa ti piace fare in estate? Pensi di lavorare o di alzarti tardi tutte le mattine? Di solito, vai al mare tutti i giorni?**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL

MAY 2015 SESSION

SUBJECT: **Italian**
 PAPER NUMBER: I – Part II
 DATE: 28th April 2015
 TIME: 4:00 p.m. to 5:15 p.m.

DEVI FARE TUTTI GLI ESERCIZI IN QUESTA PROVA D'ESAME.

(LA PROVA RAPPRESENTA IL 25% DEL TOTALE DI TUTTO L'ESAME).

SEZIONE A: LINGUA

FA' ATTENZIONE AD EVITARE ERRORI DI LINGUA (ORTOGRAFIA, GRAMMATICA, ECC.)

1. Abbina le domande o le affermazioni della LISTA A con le risposte della LISTA B. La prima è stata fatta come esempio. (5 punti)

LISTA A		LISTA B
a. Quanti anni ha tuo figlio?		Hanno litigato e non si parlano più.
b. Buongiorno, chi parla?		Vorrei lavorare nel settore turistico.
c. Da qualche giorno mi fa male un dente.		Fossi in te lo affronterei direttamente.
d. Che brutto tempo!		Ecco a Lei! Grazie e arrivederLa.
e. Da quanto tempo frequenti questo corso?	a	Ha undici anni appena compiuti.
f. Ho il sospetto che il mio fidanzato mi tradisca. Cosa faccio?		Credo di farcela. Ti telefono appena arrivo.
g. Non capisco perché Maria e Claudia non siano venute insieme.		Allora, prosegua per questa strada, poi al semaforo giri verso Via Garibaldi.
h. Ce la fai per le otto?		Sono Francesco Rossi. Vorrei qualche informazione.
i. Mi scusi, mi sa indicare la strada per arrivare in centro?		Dicono che peggiorerà ancora domani.
l. Fanno 20 euro in tutto.		Da circa due anni.
m. Perché studi l'italiano?		Dovresti andare dal dentista.

2. Sottolinea la parola che non c'entra con le altre come nell'esempio:**(5 punti)****Esempio:** cameriere – posate – ristorante – tavolo – vestito

- a. albergo – bar – biblioteca – museo – semaforo
- b. cadere – ospedale – scivolare – scottarsi – tagliarsi
- c. neve – pioggia – sole – spiaggia – vento
- d. banco – cancellino – penna – matita – temperino
- e. calcio – pallacanestro – pallanuoto – pallavolo – sci
- f. camicia – canottiera – armadio – maglietta – maglione
- g. borsetta – borsone – treno – valigia – zaino
- h. la bocca – la guancia – il naso – la mano – gli occhi
- i. dentista – farmacia – fisioterapista – infermiera – medico
- l. l'arancia – la mela – il melone – il pero – la pesca

3. Riempi gli spazi vuoti con una preposizione semplice o articolata come nell'esempio:**(5 punti)****Esempio:** Ieri sono andato dal dottore per fare una visita medica.

- a. Ieri è venuta _____ trovarci una vecchia amica _____ infanzia.
- b. _____ qualche minuto comincerà la finale _____ Campionato.
- c. Siamo andati _____ stadio di Milano _____ piedi.
- d. Il treno _____ ore 16.00 parte _____ binario numero 3.
- e. La fidanzata _____ mio fratello è partita _____ Londra.

4. Sottolinea la risposta giusta tra quelle tra parentesi come nell'esempio:**(5 punti)****Esempio:** A scuola ho visto (alcuni, ogni, qualche) dei miei amici.

- a. Per fare un buon lavoro bisogna fare attenzione a (altro, ciascun, tutto) dettaglio.
- b. Ho visitato (ciascuno, parecchi, qualche) musei durante la mia visita a Roma.
- c. Mio fratello ha cambiato scuola (qualche, qualsiasi, qualunque) mese fa.
- d. Un bravo studente come te non deve mai dire (certe, ogni, qualche) cose!
- e. (Nessuna, Qualche, Qualunque) cosa io dica, a lui non piace!

5. Inserisci l'avverbio corretto dalla lista nelle frasi seguenti. Ogni parola può essere usata UNA volta sola. (5 punti)

ancora – assolutamente – dopo – già – mai – nulla – presto – sempre – tantissimo – tardi

- Puoi riposare solo _____ aver terminato i compiti. Cerca di fare _____.
- Non dico _____ bugie. Dico _____ la verità.
- Sono molto stanco. Oggi ho lavorato _____ e ho fatto _____.
- Non sono _____ pronto e Carlo è _____ venuto a prendermi.
- Non è per _____ vero. Non ne sapevo _____ niente.

6. Completa con le seguenti parole per fare frasi di senso compiuto. Ogni parola può essere usata UNA volta sola. (10 punti)

*accidente – conosciuto – fiorite – incidente – mandato –
rimandato – rifiorito – riunite – saputo – unite*

- L'altro giorno ho _____ un ragazzo indiano.
- Franco non ha cantato bene ma si sono _____ parecchie persone in piazza.
- Con la morte dello zio, Anna ha _____ il viaggio in Italia a settembre.
- Non avrei _____ cosa fare senza il tuo aiuto.
- Con la costruzione del nuovo ponte le due città adesso sono _____.
- È uscito un _____ di cattura dopo la rapina alla banca.
- Dino ha avuto un _____ la settimana scorsa.
- Questo giardino è meraviglioso; le rose hanno _____ anche quest'anno.
- Litighiamo spesso perché non ti importa un _____ di me!
- Queste piante sono _____ per tre anni di seguito.

Please turn the page.

7. Coniuga i verbi tra parentesi nel tempo e nel modo opportuno come nell'esempio: (10 punti)

Esempio: Ieri sera siamo andati (noi – andare) al cinema.

- Ogni volta che Marco va all'estero, _____ (io – stare) male. Mi manca tanto!
- Ieri sera, mentre papà _____ (preparare) la cena, _____ (telefonare) la mamma dal lavoro.
- Ogni domenica mattina _____ (io – rimanere) a letto fino alle dieci, poi _____ (farsi) un bel bagno con calma.
- L'automobilista _____ (prendere) una multa perché _____ (andare) troppo veloce.
- Secondo me, (tu – fare) _____ meglio a non parlare con Pietro per ora.
- L'anno prossimo Paola _____ (partire) per l'Africa e _____ (vivere) con la gente locale.

8. Scegli i pronomi appropriati dalla lista e scrivi negli spazi vuoti: (10 punti)

ce la – ci – gli – gliel' – Le – lo – Mi – ne – si – ti

- Sei mai stato in Germania? Sì, _____ sono stato e _____ ho un bel ricordo.
- Gianni non sente quando _____ parlo! Non _____ può parlare con uno come lui!
- «Hai dato il regalo a Sara?» «Sì, _____ 'ho appena dato. _____ ha ringraziato e ha pianto.»
- Non posso sopportare questo rumore. Non _____ faccio più!
- Sapevi già cosa sarebbe successo. Non puoi lamentar _____! Devi lasciar _____!
- Professore, devo dar _____ il compito di ieri.

9. Sottolinea i DUE errori di ortografia che trovi in ognuna delle seguenti frasi: (5 punti)

- Si dice che passare sotto una skala porta sfortuna.
- Non ho bisogno di lavorare perche sono molto ricco.
- Il poliziotto ha detto al uomo di spostare la sua maccina.
- Non è colpa mia se ai perso la tua mattita.
- Non mi piache vedere gli ucellini in gabbia. E una crudeltà!

SEZIONE B: CULTURA

1. **Abbina le definizioni nella colonna A ai nomi nella colonna B seguendo l'esempio: (10 punti)**

A		B
a. Ha scoperto il nuovo mondo		Giuseppe Verdi
b. Il 'papà' della <i>Gioconda</i>		Torino
c. Montagne del nord Italia	a	Cristoforo Colombo
d. Dove combattevano i gladiatori		Adriatico
e. Scrittore medievale 'divino'		Pisa
f. Il mare che bagna Venezia		Alessandro Manzoni
g. Dove la pizza è più buona		Alpi
h. L'autore di Renzo e Lucia		Colosseo
i. Ci fanno le automobili		Leonardo Da Vinci
l. componeva melodrammi		Napoli
m. Dove la torre non è dritta		Dante Alighieri

Please turn the page.

2. Sottolinea la parola o frase corretta tra parentesi come nell'esempio: (10 punti)

Mi chiamo Carmen e sono appena ritornata da un viaggio in Italia. Questo paese, che ha la forma di (1) (una banana, uno stivale, un tacco) mi è piaciuto tantissimo. Siamo partiti da Malta e siamo atterrati all'aeroporto di Roma che si trova nella parte (2) (centrale, meridionale, settentrionale) dell'Italia. A Roma, che è il capoluogo del (3) (Friuli, Lazio, Veneto), ci sono tanti musei e piazze da vedere. Quella che mi è piaciuta di più è (4) (Piazza del Campo, Piazza di Spagna, Piazza San Marco) dove c'è la scalinata famosa per le sfilate di moda. Ho visitato anche (5) (Montecitorio, Palazzo Madama, il Quirinale) che è la residenza ufficiale del Presidente della Repubblica italiana e la bellissima basilica di (6) (San Matteo, San Paolo, San Pietro) che si trova nella Città del Vaticano.

Dopo alcuni giorni abbiamo preso il treno da (7) (Stazione Cavour, Stazione Centrale, Stazione Termini) per andare a visitare la città di Siena che è famosa per il Palio, una corsa di (8) (cani, cavalli, tori). L'unica cosa che non mi è piaciuta era il caldo siccome era il mese di agosto. Infatti, siccome era il periodo di (9) (Carnevale, Ferragosto, Pasqua) c'erano tantissimi turisti e pochi italiani in giro per le città. Nelle tipiche trattorie italiane ho mangiato pasta alla carbonara e spaghetti al sugo di cinghiale che sono due (10) (dolci, primi, secondi) molto buoni. Ho notato che il modo in cui mangiano gli italiani è molto diverso da quello degli inglesi e anche di noi maltesi. Insomma, come dice il proverbio, (11) (dimmi con chi vai e ti dirò chi sei, il riso non fa buon sangue, paese che vai usanze che trovi).

3. Abbina la colonna A alla colonna B come nell'esempio:**(10 punti)**

A		B
a. Venezia		Risorgimento
b. moca		lago
c. Palermo	a	gondola
d. isola		Roma
e. Garibaldi		Michelangelo
f. Fontana di Trevi		espresso
g. Valentino		formaggio
h. Garda		capoluogo
i. La Pietà		Appenini
l. Grana Padano		stilista
m. montagne		Sardegna

4. Sottolinea la risposta corretta da quelle tra parentesi come nell'esempio:**(10 punti)**

Esempio: Le regioni dell'Italia sono (trenta, quindici, otto, venti).

- Dante Alighieri nasce a (Bologna, Roma, Firenze, Napoli).
- L'Intercity è un (aereo, pullman, traghetto, treno) che viaggia ad alta velocità.
- Il fiume che attraversa la città di Firenze si chiama (Adige, Arno, Po, Tevere).
- L'Etna, Il Vesuvio, Stromboli sono nomi di (laghi, mari, montagne, vulcani).
- Il Corriere della Sera* è (un quotidiano, una rivista, una rubrica, un settimanale).
- La statua del *David* è un'opera di (Botticelli, Caravaggio, Leonardo da Vinci, Michelangelo).
- Carlo Collodi è famoso per aver scritto il libro (*Cuore*, *I Promessi Sposi*, *La Divina Commedia*, *Le Avventure di Pinocchio*).
- Frascati*, *Chianti*, *Marsala*, *Barolo* sono nomi di (dolci, digestivi, formaggi, vini) italiani.
- La regione più piccola dell'Italia è la (Calabria, Sicilia, Toscana, Valle d'Aosta).
- La Camera dei Deputati ha sede a (Montecitorio, Palazzo Chigi, Palazzo del Quirinale, Palazzo Madama).

Blank Page

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL****MAY 2015 SESSION**

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	IIA – Writing
DATE:	29 th April 2015
TIME:	4:00 p.m. to 6:00 p.m.

Istruzioni per il candidato:

1. *Devi fare QUATTRO esercizi in tutto: i due compiti di scritto su questo foglio e le due comprensioni sull'altro foglio.*
2. *Fa' molta attenzione alla punteggiatura, all'ortografia, alla grammatica, alla costruzione delle tue frasi e al modo in cui organizzi tutto ciò che scrivi.*
3. *Non scrivere i tuoi dettagli personali nelle prove.*

Svolgi DUE compiti, compito A e compito B.**COMPITO A: Svolgi il seguente compito in circa 50 parole: (5 punti)**

Sei uscito/a e dovevi tornare a casa in autobus. Però hai due problemi: l'ultimo autobus è partito da pochi minuti e non hai soldi per un taxi. Scrivi un messaggio a tuo fratello per chiedergli di venirti a prendere.

COMPITO B: Svolgi UNO dei seguenti compiti in circa 200 parole: (20 punti)

1. Come parte di un progetto scolastico ti hanno chiesto di fare del volontariato con una delle associazioni locali per animali abbandonati (come ad esempio *Noah's Ark* o *Tomasina Cat Sanctuary*). Scrivi un articolo per il giornalino della scuola per parlare della tua esperienza con questi animali e per incoraggiare i tuoi compagni a fare lo stesso.

Oppure

2. Scrivi un racconto che termina con il proverbio: Meglio tardi che mai!

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL****MAY 2015 SESSION**

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	IIA – Reading Comprehension
DATE:	29 th April 2015
TIME:	4:00 p.m. to 6:00 p.m.

Istruzioni per il candidato:

Devi fare QUATTRO esercizi in tutto: le due comprensioni su questo foglio e due compiti di scritto sull'altro foglio.

Leggi attentamente il seguente articolo:**BRANO 1****IL MONDO DEI VIDEOGIOCHI**
(tratto e adattato da www.corriere.it)

Secondo alcuni psicologi, il rischio che i videogiochi comportano per i bambini e gli adolescenti non sarebbe tanto quello di far diventare violenti i giocatori. In realtà il problema è che i ragazzi possono assorbire la filosofia di vita del videogioco, o se preferite, di assorbire una visione del mondo simile a quella presentata dal videogioco o dai videogiochi.

Si potrebbe finire a confondersi sul serio. Avendo sempre a che fare con personaggi virtuali, può modificarsi il modo in cui la persona interagisce con le altre persone reali. O ancora, continuando ad identificarsi nel gioco con personaggi irreali, alla fine si può perdere il senso della propria, vera identità. E così, un po' alla volta e senza accorgersene, il mondo virtuale dei videogiochi potrebbe finire per interferire con quello reale.

Nel videogioco "Mafia", in voga qualche anno fa, il giocatore si trova nel ruolo di un mafioso di Chicago negli anni '30, che deve raggiungere certi obiettivi perfettamente illegali, mentre la polizia tenta di fermarlo e altri mafiosi tentano di farlo fuori. Un adolescente di 13 anni ha descritto questo gioco cominciando con "C'era un mafioso buono che doveva combattere contro i mafiosi cattivi e contro i poliziotti..."

Purtroppo lasciati da soli davanti al computer, i ragazzi spesso non sono in grado di capire lo spirito del gioco. Ne colgono solo gli aspetti più superficiali o capiscono male il messaggio che il programmatore del gioco ha tentato di dare – quando e se ha cercato di farlo – o trovano messaggi e significati che invece non ci sono.

I videogiochi trasmettono valori e credenze in maniera indiretta, in qualche caso forse in modo intenzionale. Ci sono ragazzi che finiscono per credere che il mondo immaginario del videogioco sia invece un mondo reale, e che non riescono più a distinguere tra finzione e realtà.

I giochi sono giochi: la realtà è un'altra cosa.

(Le domande su questo brano sono a pagina 3 e 4. Apri il foglio così puoi vedere il testo e le domande)

Leggi attentamente il seguente articolo:

BRANO 2

ATTENZIONE A QUANTA ACQUA BEVI

(tratto e adattato da www.virgilio.it)

Bere fa bene, ma attenzione alla quantità: se esageri potrebbe farti male. Bere tanta acqua fa bene alla salute, aiuta il corpo, fa bene alla pelle... e chi più ne ha più ne metta. Però attenzione: occhio a quanta **ne** bevete perché potrebbe avere alcuni effetti negativi. Insomma, di recente si è scoperto che bere troppa acqua fa male. È questo l'allarme lanciato dagli esperti della Whiteley Clinic di Londra.

Non solo dipendenza da alcol, farmaci e droga: anche l'acqua può portare all'*aquaholism*. Molte persone bevono acqua in maniera esagerata, anche quando il corpo non ne ha realmente la necessità. **Questo** può causare sudorazione eccessiva, tanto che in alcuni casi c'è bisogno di un'operazione per eliminare il problema. Non è finita qui: troppa acqua impedisce al cervello di trasmettere alcuni messaggi necessari per il controllo dei liquidi e può comportare **insonnia**. Infatti, durante la notte i reni non funzionano bene e quindi la persona deve alzarsi nel cuore della notte per andare al _____. Un altro effetto del bere troppa acqua è che lascia effetti negativi sul sangue. Le conseguenze? Malattie legate al _____, anche gravi come l'infarto.

Gli esperti consigliano di bere non più di due litri al giorno e soprattutto bisogna farlo quando se ne sente il bisogno. A meno che non si abbiano particolari problemi di salute. Comunque è sempre meglio chiedere parere al proprio medico.

BRANO 2

ATTENZIONE A QUANTA ACQUA BEVI

Rispondi a tutte le domande in italiano.

(8 punti)

1. In quale sezione del giornale si trova un articolo di questo tipo? Sottolinea la risposta corretta. (½)
a. Cronaca b. Salute c. Tecnologia d. Economia
2. Scrivi **DUE** effetti positivi del bere l'acqua. (1)
a. _____
b. _____
3. Che cos'è l'*aquaholism*? (1)

-
4. Esiste un rimedio per chi suda troppo se beve troppa acqua. (1)
 a. Vero o falso? _____ b. Come lo sai? _____
5. Chi può bere più di due litri di acqua al giorno? (1)

-
6. Sottolinea la risposta giusta. La parola insonnia nel secondo paragrafo significa: (½)
 a. avere problemi di appetito.
 b. avere problemi a prendere sonno.
 c. sognare ad occhi aperti.
7. A chi o a che cosa si riferiscono le parole sottolineate nel brano? (1)
 a. ne (paragrafo 1) _____
 b. Questo (paragrafo 2) _____
8. Quali parole mancano nel secondo paragrafo? (2)
 a. _____ b. _____

BRANO 1

IL MONDO DEI VIDEOGIOCHI

Rispondi a tutte le domande in italiano.

(12 punti)

1. Scrivi **DUE** effetti che possono avere i videogiochi sugli adolescenti menzionati nel primo paragrafo. (2)
 a. _____
 b. _____
2. Spiega **DUE** tipi di idee confuse che possono nascere nei ragazzi che si dedicano ai videogiochi. (2)
 a. _____
 b. _____
3. Le parole del tredicenne che racconta il videogioco sui mafiosi preoccupano l'autore perché il ragazzo: (½)
 a. ha capito perfettamente lo spirito del gioco.
 b. deve 'uccidere' durante il gioco.
 c. non fa distinzione tra chi sta dalla parte della legge e chi è criminale.

4. Perché non fa bene lasciare i ragazzi da soli davanti al pc? Da' **DUE** ragioni. (2)

a. _____

b. _____

5. Quali parole del quarto paragrafo indicano che l'autore non è sicuro che chi programma questi giochi vuole dare un messaggio particolare ai ragazzi? (½)

6. Trova nel brano una parola o un'espressione che significa: (1)

a. rendersi conto (paragrafo 2) _____

b. di moda (paragrafo 3) _____

7. A che cosa si riferiscono le seguenti parole sottolineate nel brano? (1)

a. quello (paragrafo 2) _____

b. ne (paragrafo 4) _____

8. Riassumi il brano in circa 50 parole. (3)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL****MAY 2015 SESSION**

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	IIB – Writing
DATE:	29 th April 2015
TIME:	4:00 p.m. to 6:00 p.m.

Istruzioni per il candidato:

- 1. Devi fare QUATTRO esercizi in tutto: i due compiti di scritto su questo foglio e le due comprensioni sull'altro foglio.*
- 2. Fa' molta attenzione alla punteggiatura, all'ortografia, alla grammatica, alla costruzione delle tue frasi e al modo in cui organizzi tutto ciò che scrivi.*
- 3. Non scrivere i tuoi dettagli personali nelle prove.*

Svolgi DUE compiti, compito A e compito B.**COMPITO A: Svolgi il seguente compito in circa 50 parole:****(5 punti)**

Tu e la tua famiglia state cercando una nuova casa. Ti è piaciuta una in particolare. Scrivi un messaggio al tuo amico/a per dirgli/dirle che cosa ti piace di questa casa.

Se vuoi puoi usare alcuni di questi spunti:

- dire da quanto tempo cercate casa e perché;
- dire dove si trova questa casa che ti piace;
- dire perché ti piace la zona dove si trova la casa;
- descrivere le camere e gli spazi della casa;
- dire perché questa è la casa ideale per voi.

COMPITO B: Svolgi UNO dei seguenti compiti in circa 150 parole:

(20 punti)

Nota bene: In entrambi i casi puoi seguire tutta la traccia o svilupparne solo alcuni punti. Se preferisci, sentiti anche libero/a di svolgere una tua traccia.

1. Racconta di quella volta che hai partecipato ad uno spettacolo, come ad esempio un concerto scolastico.

Traccia:

- Descrivi lo spettacolo a cui hai partecipato. Qual era?
- Se ti sei esibito/a, come ti sei vestito/a per la tua esibizione?
- Eri da solo/a o facevi parte di un gruppo?
- Come ti sei sentito/a prima e durante la tua partecipazione?
- Come ha reagito il pubblico dopo che hai finito di esibirti?
- E tu, ti sei divertito/a? Cosa hai imparato da questa esperienza?

Oppure

2. Hai incontrato su Facebook un amico/un'amica che non vedi da cinque anni perché è andato/a a vivere in Italia. Racconta che cosa ti ha scritto e come vive la sua vita all'estero.

Traccia:

- Chi è l'amico/a? Come siete diventati amici?
- Perché è andato/a a vivere in Italia? In quale città vive adesso?
- Quale scuola frequenta? Quali sono i suoi passatempi?
- Che cosa vuole fare da grande? Vuole tornare a Malta? Perché sì/no?
- Cosa farete per cercare di incontrarvi nel futuro?
- Come ti senti ora che siete tornati ad essere amici/amiche su Facebook?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE LEVEL****MAY 2015 SESSION**

SUBJECT:	Italian
PAPER NUMBER:	IIB – Reading Comprehension
DATE:	29 th April 2015
TIME:	4:00 p.m. to 6:00 p.m.

Istruzioni per il candidato:

1. *Devi fare QUATTRO esercizi in tutto: le due comprensioni su questo foglio e due compiti di scritto sull'altro foglio.*
2. *Fa' molta attenzione alla punteggiatura, all'ortografia, alla grammatica, alla costruzione delle tue frasi e al modo in cui organizzi tutto ciò che scrivi.*

Leggi attentamente il seguente articolo:**BRANO 1****COMMEMORAZIONE**

(Tratto e adattato da: *Relax Enigmistico*)

Il 4 luglio del 2007 è stato celebrato il bicentenario della nascita di Giuseppe Garibaldi. Non solo in Italia. Anche a Nizza, città in cui era nato. E a Montevideo, dove Garibaldi aveva combattuto e contribuito a una vittoria per l'indipendenza dell'Uruguay.

Il sindaco del **mio** paese ha voluto celebrare l'avvenimento facendo venire un politico da Roma per fare un discorso commemorativo. Appena arrivato, questo oratore è salito senza troppe cerimonie sul palco decorato con tante bandiere. Ha subito detto: "Signore e signori, siamo qui riuniti per commemorare Giuseppe Garibaldi due secoli dopo la sua nascita. Per ricordare le gloriose vittorie di questo coraggioso comandante, uno dei padri della nostra patria Italia, **mi** sembra cosa inutile ripetere racconti che voi avete già imparato a scuola.

"Bisogna però ricordare alcune qualità di questo personaggio passato alla storia come 'Eroe dei due mondi' per le **sue** vittorie in patria e all'estero. Garibaldi era un soldato esemplare che **non conosceva fare altro che il suo dovere**. Amava la sua patria e combatteva per la libertà.

"Per celebrare in modo giusto questo grande italiano" ha continuato il politico aprendo una grossa valigia, "ho portato con me alcuni ricordi tangibili che vorrei offrirvi: sono poster, portachiavi, medaglie, accendini con la foto dell'Eroe dei due mondi, magliette con la scritta 'Obbedisco!', dischi con l'inno dei garibaldini ... tutto al prezzo di 20 euro ciascuno. Prego, signori: da questa parte..."

Subito dopo, il sindaco, che durante il discorso era rimasto a bocca aperta, si è sentito male e **lo** hanno portato in ospedale.

(Le domande su questo brano sono a pagina 3 e 4. Apri il foglio così puoi vedere il testo e le domande)

Leggi attentamente il seguente articolo:

BRANO 2

LA STORIA DI ANNABELLE
(Tratto e adattato da: <http://www.educare.it>)

Nascosto tra le montagne, non molto lontano dalla città, c'era un piccolo villaggio.

In questo piccolo paese non era arrivato il progresso tecnologico, ma i suoi abitanti erano dei bravi lavoratori e vivevano in armonia. C'erano i falegnami che usavano il legno ottenuto dai boschi vicini per costruire case, tavoli, letti, sedie, ecc. C'erano molti contadini che, dal mattino alla sera, lavoravano la terra. I contadini non vendevano i loro prodotti ma li cambiavano con qualche pezzo di legno o qualcosa di utile per la casa.

In questa atmosfera di amicizia viveva Annabelle. Annabelle era una bambina di dodici anni, dai capelli biondi, il viso pallido e gli occhi verdi. **Tutti in paese la conoscevano** per la sua bontà; aveva sempre una parola gentile per ogni persona. Suo padre era morto in guerra e sua madre, che faceva l'insegnante, era morta quando è nato il piccolo Billy, il fratellino minore di Annabelle. I due bambini vivevano la loro vita con la vecchia zia Marianne.

La zia Marianne aveva, con i due bambini, uno strano atteggiamento: lasciava i bambini da soli per tutta la giornata. Tutte le mattine Annabelle andava nella stalla e prendeva il latte per la colazione. Poi portava Billy dalla babysitter Mildred. Annabelle andava a scuola mentre la zia passeggiava nei negozi. Dopo scuola, Annabelle faceva i _____ e giocava con Billy. Verso le cinque andava dalla signora Martina per insegnarle a leggere e scrivere. La sera poi faceva tutte le faccende di casa. La zia Marianne tornava tardi quando i bambini già dormivano.

BRANO 2
LA STORIA DI ANNABELLE

(10 punti)

1. Annabelle viveva in un villaggio moderno e avanzato. a. Vero o falso? _____
b. Come lo sai? _____ (1)
2. Cosa facevano i contadini con i loro prodotti? _____ (1)
3. Descrivi il carattere di Annabelle in **UNA** parola. _____ (½)
4. Cosa è successo al papà di Annabelle? _____ (1)
5. Con chi viveva Annabelle? _____ (1)

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

-
6. Sottolinea l'unica affermazione che è **VERA**: (½)
- La zia Marianne era un'ottima madre.
 - La zia Marianne era sempre molto attenta a quello che facevano i bambini.
 - La zia Marianne non sapeva come prendersi cura dei bambini.
7. A chi si riferisce la frase, "**Tutti in paese la conoscevano**" (3° paragrafo)? (1)
-
8. La parola "**atteggiamento**" sottolineata nell'ultimo paragrafo, significa: (1)
- rapporto
 - vizio
 - comportamento
9. Quale parola manca nell'ultimo paragrafo? _____ (½)
10. Metti le frasi in ordine cronologico per spiegare una giornata tipica di Annabelle: (2½)
- Annabelle prepara la colazione. _____
 - La signora Martina prende le lezioni da Annabelle. _____
 - Billy e Annabelle giocano insieme. _____
 - Annabelle fa le faccende di casa. _____
 - Marianne esce di casa e lascia i bambini da soli. _____

BRANO 1**COMMEMORAZIONE****(10 punti)**

1. Sottolinea l'affermazione giusta. Questo brano racconta: (1)
- la vita dell'eroe italiano Giuseppe Garibaldi.
 - la festa di compleanno di Giuseppe Garibaldi.
 - la celebrazione del bicentenario della nascita di Garibaldi.
2. a. Dove è nato Garibaldi? _____ (½)
- b. In quale città dell'Uruguay ha avuto una grande vittoria? _____ (½)
3. Per quale ragione il politico non ha voluto parlare delle vittorie di Garibaldi? (1)
-

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

4. Scrivi **DUE** qualità di Garibaldi: (1)
a. _____ b. _____
5. Qual era la **vera** intenzione del politico? (1)

6. Scrivi **DUE** ricordi tangibili che vengono offerti ai cittadini? (1)
a. _____ b. _____
7. Il sindaco era molto soddisfatto del discorso del politico. a.Vero o Falso? _____
b. Come lo sai? _____ (1)
8. a. Nel secondo paragrafo, quale parola significa ‘una persona che fa un discorso’? (½)

- b. Trova, dal terzo paragrafo, una parola che vuol dire ‘comandante’. _____ (½)
9. Sottolinea l’affermazione giusta. Nel terzo paragrafo troviamo: “**non conosceva fare altro che il suo dovere**”. Questo significa che Garibaldi: (1)
a. non faceva sempre il suo dovere.
b. faceva sempre il suo dovere.
c. non sapeva qual era il suo dovere.
10. A chi si riferiscono **DUE** delle seguenti parole: (1)
a. ‘mio ’ (paragrafo 2) _____
b. ‘mi’ (paragrafo 2) _____
c. ‘sue’ (paragrafo 3) _____
d. ‘lo’ (paragrafo 5) _____